

Jernbane-Bladet



FÆLLESORGAN FOR
JERNBANEETATEN

TIDSSKRIFT FOR STATS-OG PRIVATBANEPERSONALET

B&W – *leading in the maritime world...*

B&W
B&W

B&W

SKIBSBYGNING

REPARATIONER

DIESELMOTORER

med og uden

TURBOLADNING



BURMEISTER & WAIN

København · Danmark

København

Aktieselskabet

Jern- & Stål Importkompagniet

Hauserplads 32 - København K.
Tlf. Minerva 3237

Hans Bolberg

Farve- tapet og materielhandel
Slotshørensvej 255
(hjørnet af Rødovrevej)
Telf. 70 45 36

Poul Nielsen

aut. gas- og vandmester
blikkenslageri
Strandvej 70 - Hellerup - tlf. HE. 7609

Sjælland

Jern, klude og metal

købes. Ophugning af biler og maskiner

Niels Vegger

Klostermosegårdsvej - Helsingør
Telf. 21 34 16 og privat 21 26 18

Gurrevejs Kødudsalg

Henning Rasmussen
Gurrevej 60 - Helsingør
Telf. 21 10 42

Lund's Trikotage

Karen Jacobsen (ny indehaver)
Trikotage - linge - børneudstyr
Sdr. Banevej 14 - Hillerød
Tlf. 2984

Julius Larsen & søn

Slotsgade 32 - Hillerød - tlf. 347
Kul - koks - cinders
brændselssolier

Slagterforretningen

Erik Larsen - Sdr. Banevej 22
Telf. Hillerød 1060
1. kl.s kød og flæsk
hjemmelavet paalæg

Frederiksværk

ORA service

Werner Christensen
Benzin - olie - vask - smøring
reparation
Nørregade 61 - Frederiksværk
Telf. 524

Kolonialforretningen

C. Blomhøj - Skovbakkevej 9
Kolonial - vin - tobak
Konserves - kaffe
Telf. Frederiksværk 570

Ostehuset

Nørregade 30 - Frederiksværk
Ost for enhver smag.
Konserves. - Alt i l. ks. varer
Tlf. 198

HIRSCHSPRUNGS cigarer

BODEGA vine

Stort udvalg i PIBER

Tobaksforretningen

Nørregade 22. Frederiksværk. Tlf. 276

Roskilde

Jernbanepersonalets damer anbefales

Roskilde Dampvaskeri

Skomagergade 38 - Roskilde
tlf. 195
Byens billigste
rullevask — 1 kr. 50 øre pr. kg
med en duft af renhed!

Kolonialforretningen

Bent P. Sørensen (ny indehaver)
Kolonial - vin - tobak
konserves. - Spec. KAFFE
Københavnsvej 67 - Roskilde
Telf. 933

Aktieselskabet

ØRESØ FABRIK

Viskinge pr. Svebølle
Tlf. Viskinge 50

Stenholt Savværk

v/ Jørgen Raaschou
Nødebo pr. Fredensborg
Telf. Fredensborg 700
Tømmer - Planker - Brædder

Høje Tåstrup

Brugsforening
Bygaden 45 - Tåstrup
Tlf. 99 13 36

Ringsted

Jernbanepersonalet anbefales

Poul Pedersen's

Blomsterhandel

Tinggade 12 - Ringsted - tlf. 110
Smukke dekorationer og buketter

Chr. Petersen $\frac{1}{5}$

Skt. Hansgade 43-45 - Ringsted
Kolonial - Foderstoffer - Brændsel
Isenkram - Støbegods - Bygnings-
materialer
Telf. Ringsted 87

Salon PIA

Gurli Hansen - Dagmarøgade 80
✕ Special klippeteknik
✕ Moderne frisurer
✕ Nyeste permanente
Telf. Ringsted 2086

Legetøjsmagasinet

Grete Hansen
Skt. Hansgade 19 - Ringsted
tlf. 354
Stort udvalg i mekanisk legetøj
trælegetøj og bijouteri

Vi anbefaler

CALTEX SERVICE

Roskildevvej 115 - Ringsted
Benzin - olie - vask
Vogne hentes og bringes
Tlf. Ringsted 1516

GARDENIA

Oda Sørensen
Nørregade 47 - tlf. Ringsted 686
Al årstidens frugt - grønt
og blomster

Aktieselskabet

Banken for Ringsted og Omegn

Annoncerne

læses af flest i et blad med
læseværdigt indhold.

Jernbane-Bladet



Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)
Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258
Tlf. 78 36 42

Udkommer een gang om måneden.

Abonnement

9 kr. årlig.

Girokonto 600 82

Medlem af

International Tidsskriftsfederation

MEDLEM AF
FORENINGEN AF DANSKE
UGEBLADE, FAGBLADE OG TIDSSKRIFTER

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagstælling

Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

SEPTEMBER 1959

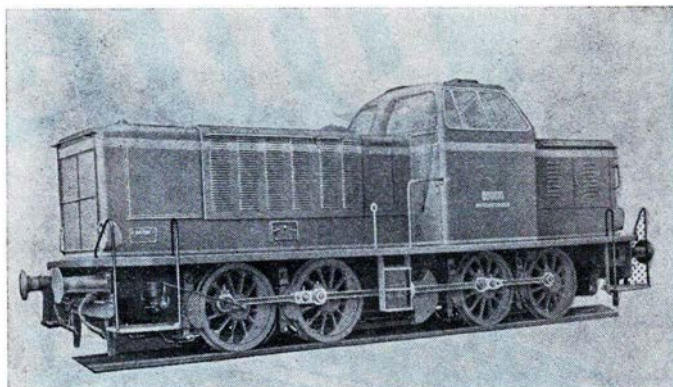
Dette nr. indeholder:

Spisevognene	side 199
Månedens emner	» 200
Dårlig behandling af selskabs- rejsende	» 201
Sagt og skrevet	» 202
Intermezzo	» 202
Har banegårde charme?	» 203
Brevkassen	» 205
Rutebil nyt	» 206
Rødbyhavn før udvidelsen	» 207
Jernbanemateriellets historie III	» 207
M.A.N. motorer	» 209
Fugleflugtslinien 1909 og i dag	» 210
Maanedsmagasinet	» 212
Fra privatbane-vognparken....	» 213
Erindres det	» 214
Privatbane nyt	» 214
Model jernbane	» 215
Foto hobby	» 219
Ud - Ind	» 221
Boganmeldelser	» 223
Hunden på	» 224

Mak

dieselhydrauliske lokomotiver

240 HK—2000 HK



800 HK loko leveret til Lollandsbanen og
Hillerød-Frederiksværk-Hundested Jernbane

Generalrepræsentation:

IVAR BERTELSEN

Civilingeniør, Dr. techn.

H. C. Andersens Boulevard 20 . Kbhvn. V . Tlf.: Byen 6045 - Byen 6085 - Telex 5746

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigarer - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselektüre

Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark

Unisteel



Goodyear's nye ståldæk
er et fortrinligt busdæk.

Det er et smidigt dæk
og derfor meget komfortabelt.

Det er tillige et stærkt dæk med
en usædvanlig høj kilometerydelse.



STÅL · STYRKE · SMIDIGHED

Spisevognene

Dårlig betjening skaber utilfredshed

Spisevogne kan åbenbart ikke svare sig i de danske tog. Der har i årenes løb været gjort adskillige forsøg, men da rigtige spisevogne, på en enkelt undtagelse nær, ikke mere løber i vore tog, må man gå ud fra, at det er fordi, det ikke kan betale sig, og noget filantropisk foretagende er det jo ikke. Det internationale selskab Wagons-Lits har jo indtil videre en slags eneret på drift af restauranter i tog, og helt opgive at trække lidt penge ud af de rejsende i Danmark vil man naturligvis nødigt, ligesom Statsbanerne gerne ser, at der ydes kunderne så mange og så store bekvemmeligheder som muligt. Derfor indrettede man i sin tid en lille restaurant i lyntogene, og senere ombyggede man nogle personvogne, således at omtrent halvdelen af vognen blev til restaurant med køkken og en bardisk, og man indsatte disse vogne i de større eksprestog i det omfang, man skønnede, der var brug for. Og alt var, måske, såre godt. Eller dog så godt som forholdene tillod.

Hovedårsagen til, at spisevogne, de rigtige, ikke kunne svare sig, var vel nok den, at de særlig hvad priserne angik var for luksusprægede. Der er ikke i almindelighed her i landet et rejsende publikum, som ikke ser på priserne. Det kan være meget godt, at den almindelige middag består af fire fem fine retter, som man dårligt kender navnene på. Men det ville være meget bedre, om den bestod af kærne-

mælkssuppe og frikadeller, eller tilsvarende og solgtes for en rimelig pris. Selskabet er jo imidlertid fransk, og når man i Frankrig serverer store dyre middage — eller rettere gjorde det for år tilbage, for selv i Frankrig er de store dyre måltider på hastigt tilbagetog til fordel for mere enkelte måltider til rimelig pris — så skulle det være sådan overalt i Wagons-Lits vogne, men det gik altså ikke her.

De små restauranter i lyntogene og i de ombyggede vogne svarede sig formodentlig tåleligt. Til at begynde med i hvert fald. (Der er selvfølgelig ingen udenforstående, som kender regnskabet). At det, særlig for lyntogenes vedkommende, senere gik mindre strålende, skyldes sikkert til dels, at betjeningen efterhånden blev dårligere og dårligere. Selv for et så varierende publikum som rejsende er, skal en dårlig betjening nok i tidens løb vise sin betydning. Det må i denne forbindelse erindres, at de rejsende absolut ikke er tvungne til at forsyne sig med mad og drikke i disse tog. Den langt overvejende del er jo kun undervejs i 4—5 timer, og inden for den tid er der en times ophold på Storebælt, hvor man kan få alt, hvad man måtte ønske. I det

hele taget er det et spørgsmål, om det tjener noget nyttigt eller ønskeligt formål at have restaurant i lyntogene her i landet. Betjeningen indskrænkedes efterhånden, så der nu kun er en mand tilbage, og nogenlunde i takt dermed forhøjedes priserne op til et niveau, hvorved mange gode restauranter har måttet lukke. Man er tilsyneladende inde på det simple princip: *Går forretningen dårligt, så sæt bare priserne op.*

Formodentlig går restauranterne i eksprestogene noget bedre. De skal nu, ifølge meddelelse til dagspressen, ombygges, så der bliver plads til 27 gæster mod nu 16. Dette må absolut hilses med glæde, som de er, er de for små. Men samtidig ser det ud til, at den mand, der åbenbart skal gøre sig fortjent inden for selskabet ved mere eller mindre heldige spareforanstaltninger, er ved at gå over gevind. Når disse nye restauranter, som det er meningen, fremtidig skal betjenes af kun en mand, så bliver det hele hverken skidt eller kanel. Det er noget som siger sig selv, at en mand ikke kan klare det på nogenlunde tilfredsstillende måde, i hvert fald ikke tilfredsstillende for kunderne, selv om det skal foregå efter en slags selvbetjeningsprincip. Det vil le vel være for optimistisk at tro, at der så ikke skal betales betjeningsafgift? Det vil måske kunne gå nogenlunde, sålænge det kun drejer sig om drikkevarer, og for de meget tørstige vil det sikkert

Resturant **»På Fortovet«**
og baren på Østerport station
 anbefales
 POUL GUDMANN

blive et udmærket værtshus. Men så snart det gælder kaffe, smørrebrød eller varme retter, bliver det uundgåeligt noget roderi med kun en mand, når der bliver fyldt med gæster. Det ser jo pænt ud, at kunne spare lønnen til en kok, men betaler det sig? Dette kan selskabet måske ikke se. Men Statsbanerne bør forlange, at restauranterne betjenes ordentligt og sømmeligt. Vil Wagons-Lits ikke, så er der sikkert andre, som hellere end gerne vil til.

Bliver det ikke sådan, at der ydes de rejsende en ordentlig service, må man hellere afskaffe restauranterne og nøjes med, som man gør mange steder i udlandet, og som det er under forberedelse herhjemme i visse tog, at lade et par damer eller herrer gå frem og tilbage i togene og sælge øl, sodavand, pølser og is, måske også kaffe i papbægre. Dårligt betjente restauranter skaber mere misfornøjelse end ingen.

Aros.

at broen vil kunne bygges på 7—10 år. Kommissions-formanden mener dog, at Øresundsbroen vil blive bygget før Storebæltsbroen, og at kommissionen vil foreslå driftsudgifterne dækket ved opkrævning af bropenge af omtrent samme størrelse som færgetaksterne.

Vejdirektoratet har henvendt sig til amter og byer ved Lillebælt med forslag om, at der oprettes et teknisk udvalg til udarbejdelse af forslag til projekter angående nye vejforbindelser til en kommende Lillebæltsbro. Endvidere har man truffet aftale med brospecialisten dr. techn. Ostenfeld om gennemførelse af en grundig teknisk undersøgelse af forhold, der har betydning for bygning af en ny bro.

Månedens emner...

Ligeløns-princippet

Foreningen af ekstrabude og ekstraarbejdere ved post- og telegrafvæsenet har afholdt en kongres og der fremsat krav om ligeløns-princippet gennemført således, at ekstrafolkene får samme betaling som de fastansatte for samme arbejde. Kravet kan vel være rimeligt. Men det angår kun os, forsåvidt som det leder tankerne hen på det faktum, at der endnu er uhyre langt igen, inden ligeløns-princippet er virkelig gennemført, i særdeleshed inden for tjenestemændene, og dog skulle man synes, at lige løn for lige arbejde under lige vilkår må være så rimeligt og ligetil, at der ikke kunne blive nogen diskussion om den ting. Ikke kun hvor spørgsmålet er om mænd og kvinder, men også i alle andre tilfælde. Alligevel er de mest meningsløse og uretfærdige forhold fastsat ved love om tjenestemænds lønninger.

Er der f. eks. nogen som helst begrundelse for, at en gammel skal have mere end en ung for samme arbejde? Hvorfor skal en overassistent have mere end en assistent, når arbejdet er det samme? En overlærer mere end en lærer, en overpolitbetjent mere end en betjent, en overportør mere end en portør? Og inden for hver enkelt kategori, en ældre mere end en ung? Det er jo dog det samme arbejde de udfører, og de gør det jo stort set lige godt. Der kan naturligvis være forskel, men det er vel lige så hyppigt den unge,

der gør det bedst. Det er en tilstand, som er komplet meningsløs og til ubodelig skade for tjenestemændene, som må henlægge deres bedste år under elendige økonomiske tilstande, for endelig at nå op på en rimelig løn, når de bliver så gamle, at de ikke mere har nogen virkelig glæde deraf, og når deres behov derfor ikke mere er så stort.

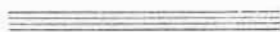
Systemet med alderstillæg og avancer, der kun virker som sådanne, er vel i sin tid opfundet for at holde på folk, men det er kommet til at virke som løntrykkeri. Lige løn for lige arbejde, enten man er ung eller gammel, som det er gennemført af timelønnede arbejderes organisationer, er ikke alene retfærdigere og sundere, men giver også flere penge, og vi må vel snart være så modne, at vi foretrækker pengene fremfor pæne stillingsbetegnelser med over-et-eller-andet, når man vitterligt ikke er over nogen ting. A.

Broerne

I løbet af efteråret kan man vente den endelige betænkning fra Storebæltskommissionen offentliggjort. Kommissionens formand udtaler til pressen, at man har fundet ud af, at i 1970—75 vil det blive billigst med broen. Man regner med, at de 1500 mill., som man har talt om, broen vil koste, vil kunne slå til, hvis der ikke sker afgørende ændringer i prisudviklingen, og

Pristals-regulering for landbruget?

Pristalsregulering af lønninger har altid været landbruget en torn i øjet, og det må indrømmes, at der er noget vist ærgerligt i, at man ikke kan forhøje priserne på sine produkter, uden at komme til at betale mere for det, man selv skal købe, i første række arbejdskraft, direkte eller indirekte. Det er dette forhold landbruget vil have ændret, derfor fabler landbrugets ledende mænd om pristalssikring af landbrugets indtægter. Fornylig har formanden for De sjællandske Landboforeninger, forstander Johannes Larsen, Thune, udtalt til »Dagens Nyheder«: Landbruget må nu også stile efter en sikring af indkomsterne gennem pristalsregulering på samme måde som andre befolkningsgrupper. —Tanken kan synes temmelig absurd, og det, som man inden for landbruget tænker på, er jo nemlig kun en sikring mod lavere priser. Hvis en pristalsordning kunne sikre andre befolkningsgrupper mod stigninger på landbrugsprodukter, ville vi sikkert være inde på noget af det helt rigtige og efterhånden få hold på inflationen. Men det er næppe på den måde, landbruget ønsker Pristalsregulering. Det er vel også derfor man bruger ordet: Pristalssikring.

●●●●●●●● 
 ●●●●●●●● **Vi har modtaget . .** 
 ●●●●●●●● 

Ord og handling

Det er skik, når en ældre, veltjent jernbanemand tager sin afsked, at generaldirektøren da sender vedkommende en

DE ER I GODT SELSKAB PÅ EN JØRGENSEN-REJSE

JØRGENSENS  **REJSEBUREAU**

Jernbanegade 7 - København V - Tlf. BY. 9580 - C. 2251

skrivelse, hvori man udtrykker sin tak og påskønnelse for lang og god tjeneste. Man kan mene om den slags skrivelser, hvad man vil. De fleste føler sig absolut ikke bærede deraf, man tager det som noget der nu engang hører til, og der er vel heller næppe nogen, som tror, at generaldirektøren tænker noget som helst derved. En formular bliver forelagt ham, og han skriver under på denne, som på alt andet. Dermed færdig. Sådanne skrivelser kunne akkurat ligeså godt undlades, de er ikke til glæde for nogen. Men set fra en anden side ville det vel også være lidt sært, om man slet ikke foretog sig noget, når en mand, som har tjent banerne i henvend et halvt hundrede år, afskediges, og hvad skulle man vel gøre i så stor en forretning, hvor der afskediges adskillige hver måned? Man har altså fundet på dette med sådanne skrivelser, og ret beset er det godt nok, og det koster da ikke noget.

Men det var vel næppe meningen, at sådanne skrivelser skulle virke som en hån overfor modtagerne? Og det kan de gøre, når skrivelsens indhold står i åbenbar modstrid med det hensyn eller rettere den mangel på hensyn, der samtidig vises de pågældende.

Med udgangen af maj måned i år afskediges nogle gamle lokoførere, som hver især fik en skrivelse fra generaldirektøren, der takkede dem for god, påpasselig og samvittighedsfuld tjeneste gennem nogle og fyrretyve år. Men samtidig erfarede nogle af disse lokoførere — så vidt vides tre eller fire af dem — at man havde undladt at udbetale dem det honorar på ca. 75 kr. pr. måned, som fra april blev betalt til alle deres jævnaldrende kolleger. Nå, det hele drejede sig jo kun om 150 kr. til hver, så den ulykke var til at bære, hvis man bare ikke havde sendt dem den famøse skrivelse, der gav udtryk for en dybtfølt taknemlighed og anerkendelse. Sammenholdt viser de to ting nemlig, at alt det med taknemlighed og ros er det rene vås. Havde der været nogen mening i eller realitet bag skrivelsen, ville man ikke overfor gamle veltjente medarbejdere have sparet en engangs udgift på ialt 5—600 kr. ydermere da tilsvarende tilfæl-

de ikke kommer igen og ikke kan danne grundlag for senere krav.

Det er indlysende, at man sagtens kan finde en undskyldning for undladelse af udbetalingen, f. eks. at de pågældende har været sygemeldt i de to måneder, det drejer sig om. Men dette er naturligvis ikke den rigtige forklaring. Om de havde været syge de to måneder eller to andre måneder inden for deres lange tjenestetid, skulle jo være ligegyldigt. Det ligger nærmest at antage, at en eller anden inden for administrationen har fundet ud af, at man kunne undlade at betale de penge. Ikke for at spare, naturligvis, det er vedkommende sikkert ligeglad med, men for at vise, at han kan finde på noget. Og at det samtidig kunne være et spark til dem ude i driften, ville sikkert være et plus for påfundet, den slags spark som folk inden for administrationen ynder at give til dem ude i driften og derved bidrager væsentligt til at ødelægge samarbejde og arbejdsglæde, men som åbenbart skal tjene til at vise, hvem der bestemmer.

Den mulighed er naturligvis også til stede, at generaldirektøren ikke kender

noget til, at man undlod at betale disse få kroner. Og det er mest tiltalende at tænke sådan, for havde han været vidende om forholdet, ville han vel næppe have sendt de pågældende takkeskrivelsen og derved gjort nar af både dem og sig selv.

I relation til ovenstående kan man passende tænke på den gamle veltjente trafikinspektør, der faldt for aldersgrænsen. Han havde antagelig også fået en takkeskrivelse, måske endda fra kongen. Han klædte sig i galla og gik ind for at tage afsked med generaldirektøren, som han nu mente, det hørte sig til for højere embedsmænd. (Det var i Knutzens tid). Da han kom ind til generaldirektøren, sad denne og arbejdede ved sit skrivebord. Trafikinspektøren, som den gamle officerstype han var, stod ret inden for døren og siger, da generaldirektøren ser op: »Hr. Generaldirektør. Jeg kommer for at sige farvel.« Knutzen satte et forlorent smil på ansigtet, så skævt hen efter ham og sagde, idet han vinkede lidt med en hånd hen mod ham: »Nå, farvel, farvel og ha' det godt,« hvorefter han igen vendte sig til sine papirer. Sep.

Dårlig behandling af selskabsrejsende

Der har i sommer løbet et tog med det flotte navn SCANROPA EXPRESS mellem Grossenbrode og München og omvendt. Toget findes ikke i køreplanen, så alene af den grund var de rejsende afskåret fra at vide, hvad de kom ud for. Toget kørte udelukkende med rejsebureau rejsedeltagere — også DSB rejsebureau selskabsrejsende. Nedturen er der intet at bemærke til, men så meget desto mere om hjemturen, hvor alle kun tænker på at komme hurtigst muligt hjem.


Toget ankommer til Grossenbrode kl.

12,05 og det meddeles i højtaleren at togets rejsende viderebefordres med færge kl. 14,25! De rejsende bedes forlade perronen! Det vil altså sige en ventetid på 2 timer og 20 minutter på et så øde sted som Grossenbrode kaj.

Forholdet er endog så grelt, at der sejler en færge en time før kl. 13,25, men denne færge må de rejsende fra Scanropa Ekspress ikke komme med!

Når forholdet er det, at der drikkes morgenkaffe i toget mellem kl. 8 og 9, vil det altså sige, at disse rejsende er afskåret fra at få noget at spise før efter kl. 14. Det har ikke været blide ord, de forskellige rejseledere har måttet høre, på grund af denne urimelige ordning.

I tog nr. 146 den 11. aug. fra Gedser var der reserveret plads med 100% belægning, og i vogn nr. 1510 var der ingen vand til håndvask og toilettet, der efterhånden som toget nærmede sig Køben-




Til JYLLAND
over
HUNDESTED — GRENÅ

Tog fra Hillerød:
Hverdage: 7.15 9.15 11.15 15.50* 16.15** 18.15 20.15
Søn- & helligd. 7.15 8.50 10.50 16.15 18.15 19.50

* Kun lørdage. ** Ikke lørdage. Frederiksværkbanen

Busser og tog trafikerer alle de smukke
steder på Lolland.
Selskabskørsel i moderne turistbiler

Telf. Maribo 298



LOLLANDBANEN

altid til tjeneste

Slagelse

Kjolesalonen »Nete«

Agnete Arent Jensen, Bredgade 5
Altid det mest moderne i
Brude-, mellem- og selskabskjoler
til fornuftige priser
Tlf. Slagelse 1339

CASINO BAGERIET

C. Jensen, Jernbanegade 2
Vi har byens lækreste brød og kager
Tlf. Slagelse 993

Mejeriudsalget

E. Rørbæk, Østerbro 18, Slagelse
1. kl. mejeriprodukter
Brød og konfekturner
Tlf. Slagelse 482

Jernbanepersonalet anbefales

Pensionatet

Fru S. Eriksen, Løvegade 10
God og veltillavet mad
Tlf. Slagelse 2836

Sorø

Vaskeriet

Fru N. Pedersen, Saxogade 4, Sorø
Rullevask, våd vask og færdig vask
- det dufter af renhed!

3 % rabat på alle varer
Kolonial - vine - tobak

MIKO

Storegade 38 Sorø 626

Køge

Slagterforretningen

Anni og Bent Henriksen
Vi fører kun 1. kl. varer
Kød - flæsk - alt i hjemmelavet pålæg
og dybfrosne varer
Marksvinget 7, Køge, tlf. 2250

Kolonialforretningen

Øster Sandmarksvej 13, Køge
Kolonial - vine - tobak
Konserves og kaffe
M. Jørgensen. Tlf. Køge 394

FISKEHUSET

Villy Andreasen, Rengegade 17
Alt i årstidens fisk
Store Heddinge, tlf. 220

havn så ud, så det slet ikke lader sig beskrive.

Jo, der var gjort alt for at ødelægge humøret hos de hjemvendende. selskabsrejsende efter en ellers i alle måder - i hvert fald for DSB's vedkommende - vellykket tur. Rybro.

Sagt og skrevet

Landsretssagfører Henning Arup

Forøvrigt er der tegn på, at bilfærgetransporten er ved at komme ind i en ny udvikling. Foreløbig er det USA, der viser nye veje for denne transportform, men der er ingen grund til at tro, at man ikke også vil følge efter i Europa. Hidtil har det været således, at man så vidt muligt lagde færgeruterne på den korteste strækning mellem to landsdele eller lande. Det er bl. a. det, vi har slået Grenå-Hundested-ruten op på. Imidlertid har de store omkostninger ved losning og lastning af skibe gjort, at man i Amerika har lagt færgeruter, som går parallelt med bestående trafikruter på landjorden. Lastbiler køres om bord på store bilfærge-, der så, uden at chaufførerne sejler med, føres frem til den anden havn. Her venter et nyt hold chauffører, som kører bilerne i land og fortsætter den landværts transport. Derved har man sparet store omladningsomkostninger og tillige ofte vundet tid.

Det er på denne baggrund, man må se en plan, som fornylig er blevet ventileret, om at oprette en bilfærgerute mellem Oslo og Lübeck.

Professor, dr. techn. Anker Engelund

- Der er, slutter professoren, et par lande, jeg synes er foran mit fædreland. Holland og Schweiz har bedre end vi forstået at gøre det rigtige i retning af vågent initiativ og evne til at klare sig i konkurrencen. I Holland for eks. er de ikke så meget optaget af, hvordan kagen skal deles, men mere af, at kagen bliver lavet. Herhjemme savner vi sportsånd, viljen til at løfte i flok, følelsen af, at vi er een stor familie. Vi må samles om opgaverne alle mand, så skal den enkelte nok få sin gode løn herfor.

Salgsforeningen for Dansk Frugt

Køgevej 30 - Tåstrup
Telf. 99 07 07 - 99 07 08

INTERMEZZO

★

Livsens ondskab

Præsten antraf et af sine sognebørn, just som denne kom ragende ud fra en snakke:

- Det gør mig ondt at se Dem komme ud fra den bule!

- Jamen, hr. pastor, det er skam heller ikke med min gode vilje, at jeg forlader den - jeg havde bare ikke en skejs mere!!

To diametraler

Hvis nogen skulle finde på at modsige en præst, så bliver denne så chokeret, at han nok falder ned fra prædikestolen.

Akkurat det samme sker imidlertid også for en sagfører i retten - men kun hvis modsigelsen udebliver!

Rationalisering

Forenkling og sammenlægning bringer udgifterne ned! prædikede eksperten altid, og da han ikke var nogen grå teoretiker, udsatte han da også sit eget bryllup til han samtidig kunne holde barnedåb.

De gamle idealer

Den germanske kvinde med respekt for sig selv stillede i fordums dage altid følgende uafviselige krav til sin eventuelle husband: velnæret, bredskuldret, blond og - pensionsberettiget!

Ak!! - hvor er vi henne i dag!?

Logik

- Leve kvinden! Uden hende var manden tvunget til at søge roden til alt ondt hos sig selv.

Hvor der dog kan spørges

- Har De været straffet for? spurgte dommeren.

- Nej, aldrig - altid bagefter!

- Har De fjernsyn?

- Nej, jeg er nærsynet, endda temmelig meget.

Har De vrøvl med vognen - så

Sønderbro's Autoværksted

P. E. Jørgensen, Søndergade 28, Vejle
1. kl. reparationsværksted
for alle vogntyper
Tlf. Vejle 4083



(Karoline har taget ferie denne gang)

Har banegårde charme?

Det er, som man tager det. Nogle vil måske finde, at banegårde er noget af det mest åndsforladte, man kan tænke sig, men det er dem, der bare haster og ikke ser sig om, og som altid finder alt dødkedeligt, hvis de skal vente ubeskæftiget i bare nogle minutter. Har man øjnene åbne og sindet er modtageligt, vil man overalt finde noget, som giver anledning til betragtninger og ikke mindst på banegårde. Ikke alene i togtiderne, men også uden for disse, vil man, om man har sans derfor, kunne finde en egen charme og ting nok til at undre sig over. En engelsk præst skriver blandt andet følgende om sit forhold til banegårde:

Jeg har aldrig kunnet modstå banegårdenes charme. Det er nu min svaghed, men er det i grunden en svaghed? Den har ofte været nær ved at føre mig i forlegenhed. Jeg erindrer mig en dag for en tid siden, da jeg rejste til Midland for at tale i en speciel anledning. Rejsen gjorde det nødvendigt for mig, at vente en time i Crewe, hvor jeg skulle skifte tog. Jeg var i den grad betaget af interesse for, hvad der var at betragte på banegården, at de 59 minutter var gået, inden jeg sansede at se på uret, og jeg måtte da skynde mig at finde min bagage, som jeg havde stillet på en bænk, og gå over på den anden peron. Men i løbet af de forløbne minutter havde jeg opmærksomt betragtet nogle

mænd, som læsede kasser med levende duer i en godsvogn, jeg havde anstrengt mig for at udtrykke min medfølelse med nogle kalve, som forskrækkede og klagende stak hovederne ud af lugerne i en kreaturvogn, og som var fuldstændig uberørt af den medlidenhed, jeg ofrede dem. Endvidere havde min interesse været tiltrukket af en eftersynsmand, der gik fra hjul til hjul langs en ekspres til Plymouth. Sandt at sige, jeg håbede i al hemmelighed på, at et af hans hammer-slag på hjulene ville klinge falsk, for at jeg så kunne få at se, hvad han i den anledning ville foretage sig.

Ved at stille mig tæt ved en politibetjent, der gjorde tjeneste på banegården, aflurede jeg de mest latterlige og meningsløse spørgsmål, som rejsende fremsatte overfor ham. Er der f. eks. nogen rimelighed i at spørge en politibetjent om, hvorfor det tog, tante Flossie rejste med sidste år ikke løber i år? Jeg gik ind i restaurationen for at drikke en kop te, og der kom jeg i snak med en lokofører, helt af den gamle skole med hvalrosskæg og en næse stærkt koloreret af vind og vejr, måske også af forskellige andre ting. Denne mand snakkede altid om det samme: De unge fyrbødere i dag. Den tankeløse ungdom havde ikke andet i hovedet end at lave sjov og rende med piger. Jeg samtyg-

gede naturligvis. I et hjørne sad et par, efter alt at dømmes nygifte. Deres tøj bar endnu mærker af konfetti, og de var ganske åbenbart på bryllupsrejse. Den unge frue græd sagte, og jo mere manden anstrengte sig for at trøste hende, jo mere græd hun. Hvilket mysterium er ikke kvinden? Hvilke mærkelige metoder anvender hun ikke for at udtrykke sin lykke? Jeg håber, at de for fremtiden vil leve lykkeligt.

Siddende på en bænk så jeg tog komme og gå. En spejderfører kom hen ad peronen med et halvt hundrede drenge efter sig, de var åbenbart på vej til en lejr tur. En af de mindste af drengene, måske var han tørstig, måske bare nysgerrig, fik den ide, at stikke hovedet ned i en mælkejunge, som de kom forbi, og så kunne han ikke få hovedet op igen, trods al hjælp og alle gode råd fra spejderføreren, flere banemænd og adskillige nysgerrige, som alle forgæves prøvede at hjælpe ham fri. Endelig fik en banemand en lys ide, og sagde til drengen, at han skulle rejse sig op. Der stod han, som med en mægtig krone på hovedet, og to mand, hver holdende i en hank af jungen, førte ham ind i et lokale, hvorfra han lidt efter kom tilbage uden junde, men med røde øren og et forfjamsket udtryk i ansigtet.

Hvilke interessante afskeds-scener kan man ikke blive vidne til på en banegård. Nogle afskyer at vise deres følelser offentligt. Når toget kommer skilles de med et almindeligt håndtryk. Men andre glemmer fuldstændigt de tilstedeværende, omfavner hinanden med blikket inderligt i hinandens øje, næppe sandende i sidste minut at holde op med at kysse og omfavnes, og de skilles med et udtryk af forvildet dødsangst i ansigtet. Der er dem, ret talrige, for hvem en rejse er som en udflugt, hvor det gælder om ikke at spilde et eneste minut. De holder sig gerne ved dørene og med høj røst afslører deres personlige hemmeligheder for andre ulykkelige rejsende, som skælver ved tanken om at skulle rejse flere hundrede km i en vogn fyldt med ukendte mennesker. Der er dem, der fortæller om deres familieforhold.

Korsør-Nyborg overfartens restaurationer

(Jernbanefærgerne og bilfærger Heimdal)

RONALD LARSEN

Storebæltsgaarden - Telf. *1100 - Korsør



GEDSER

„De Danske Østersøfærger“

Restaurationen

K. BJØRN JENSEN

Herning

Nystrup's Bageri

v/ bagermester P. Nystrup
Vestergade 16 - Herning
Telefon 546
Altid lækkert brød og kager
samt 1. kl.s betjening

Dalgaard's Kolonial

Fynsgade 72 - Herning - tlf. 2708
Kolonial - vin - konserves
frugt og grønt.
Specialitet: KAFFE

Centralhotellet

Bredgade 45 . Herning
Telf. 2188 - 409
Et 1. kl.s madsted samt hygge-
lige værelser

Bjerregaard Adamsen Isenkram

v/ A. Rohde Christensen
Isenkram - porcelæn - cykler
Østergade 28 - Herning - tlf. 741

Frugt- og blomsterforretn.

Fr. Nielsens eftf.
Østergade 46 - tlf. Herning 269
Alt i frugt - grønt - blomster -
buketter og kranser

Tandlæge

Orla Kistrup
Bredgade 11 - Herning - tlf. 3280
Kl. 9-12 og 13,30-16,30
Lørdage: 9-12

Viborg

Agerskovs kaffe- & spisehus

Gravene 45 - Viborg - tlf. 267
God mad og kaffe
Pensionærer modtages

BRO MAGASINET

Winther Pedersen
Middagshøjvej 22B - Viborg
Alt i manufaktur - trikotage og
småting. Telf. 12

Knallert-service

Halvor Jæger
Gothersgade 4 - Viborg - tlf. 2822
1. kl.s knallert service

Jyllandsgades Bageri

Erik Kramer
Lækkert brød - iskager
Jyllandsgade 4 - Viborg
tlf. 1261

Viborg

Bageriet

W. Dahl
Sct. Mikkelsgade 20
Tlf. Viborg 433
Lækreste brød og kager

Afholdshotellet

N. Gjeddebæk - Gravene 18-20
Propre værelser.
Godt madsted
Pensionærer modtages
Telf. Viborg 2325 og 2326

Bagerforretningen

Hugo Berg
Klostervænget - Viborg - tlf. 3040
Altid 1. kl.s brød og kager
Bestillinger modtages

Skive

Jernbanepersonalet anbefales

Bon - Bon

Tobak . vine . spirituosa
chokolade . kaffe
Østertorv 3 . Skive . tlf. 225

Spis brød fra

Arbejdernes Fællesbageri

Skive . Telefon 196

Brogårdens Herrefrisør Salon

v/ J. L. Olesen
Østertorv 7 . Skive . telf. 1961
1 kl.s betjening
Husk at bestille tid

Jernbanepersonalet anbefales

Tobaksforretningen

v/ P. Dam
Holstebrovej 35 . Skive . tlf. 826
Tobak . vin . spirituosa
Ugeblade.

Lunderskov

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

Aage Bruun
Lunderskov - telf. 165
Vi fører kun 1. kl.s kød - flæsk
paalæg og fineste salater

Skørping

Bisgaard's Hotel

Sjællandsgade 4 - Skørping
Et 1. kl.s madsted
propere og hyggelige værelser
Telefon 121

Slagterforretningen

R. Jensen
Vinkelvej 12 - tlf. Skørping 125
1. kl.s kød - flæsk - paalæg og
salater

Jernbanepersonalet anbefales

Pensionatet

hos Rigmor Truesen
Himmerlandsvej 2 - Skørping
God og veltillavet mad

BAGERIET

E. Ejstrup - Jyllandsgade 21
Kun lækkert og velsmagende
brød og kager
Telf. Skørping 81

Aars

ESSO service

Himmerlandsgade 35 - Aars
Benzin - olie
vask - smøring
Telf. Aars 96

Bundgaards Bageri

Himmerlandsgade 45 - Aars
Til daglig og fest
er brød og kager
fra Bundgaard bedst!
Telf. Aars 130

Kolonialforretningen

K. M. Jensen
Himmerlandsgade 70
1. kl.s konial - material -
vin - tobak
Telf. Aars 42

LARS BJØRN

Tapet- og Farvehandel
Himmerlandsgade 88
Telf. Aars 40

De sidste minutter før afgang, når den slags rejsende har udtømt deres konversationsmuligheder, betragter de skarpt deres stakkels ofre, for at se om ingen vil sige noget. De bliver til gengæld selv betragtet ligeså skarpt med et stille ønske og håb om, at de vil tie og dørene blive lukket. Såvel plageånderne som ofrene ser jævnlige på deres ure og derefter på perronuret, som er et minut bagefter, konstaterer de, mens de opgivende vender øjnene mod himlen. Endelig sætter toget sig i gang, og den rejsende befinder sig alene sammen med sine ukendte medpassagerer.

Jeg erindrer også en anden ventetid. Det var på banegården i York, og fra midnat til kl. 4. Mange vil tænke, at der er ingenting værre, end at vente på en togforbindelse i de små nattetimer, og der er ikke mange, som forstår og føler den natlige charme på en skiftestation, hvor selv englænderne giver slip på deres reservation. Mens mine medrejsende og jeg ventede på vore forskellige tog, fandt vi de mærkeligste emner at tale om, typiske for samtaler under sådanne forhold. Det begyndte med vore fordøjelsesorganer, fortsatte over ferieproblemer, ændret syn på hvorledes man burde forholde sig overfor Hitler — det var for krigen — problemet om biskopper burde bo i paladser, til ungdomskriminaliteten, den menneskelige natur og dens frelse. Gennem dørene i ventesalen kom banegårdens natlige lyde ind til os. Skramlen med spande og kasser, døre som blev slået i, og vogne som stødte sammen, stønnen og hvæsen fra maskiner, længere ude fra pladsen hørtes en rangermaskine, og imellem lød klokkespillet fra domkirken forkynde timerne.

Men der er også andre scener, som kommer igen i mit sind. Hvad kan være mere charmerende end en landstation, hvor der tilsyneladende intet sensationelt sker, og hvor togenes ankomst er den eneste begivenhed? Stationer hvor stationsforstanderen ikke er i stram uniform, men som oftest går i skjorteærmer og passer sin have og sine høns. Jeg har erindring om en meget lykkelig eftermiddag i ferien på en lille station i Cumberland. Solen skinnede fra en blå him-

mel, en lille bæk rislede under en bro ved enden af perronen, foran stationen legede en flok små drenge indianere og cow-boys, og fra markerne hørtes de sædvanlige lyde fra græssende kvæg. På trappeperronen udenfor signalposten sad blokpasseren og læste i en avis, en anden banemand gik i haven, og inde i kontoret stod en kasserolle og snurrede over gassen som forberedelse til te. I luften sang lærkerne og i græsset fårekyltingerne. Gennem denne fredelige stemning lød pludselig en stærk og bydende klokkeklingning. Blokpasseren lagde sin avis fra sig, ringningen gentog sig, og armen på signalmasten gik ned. Der var forandring i hele atmosfæren. Jeg holdt op med at sidde og småblunde, åbnede øjnene og rejste mig. Indianerne og cow-boys gav signal til våbenstilstand, han, der arbejdede i haven, kom frem og gav perronen et strøg med en kost, og selv kvæget på marken løftede hovederne og så mod banen. De gamle folk i stationsbyen, de nærmeste bønder, landbetjenten og en mængde folk, indtil nu usynlige, kom frem fra forskellige steder, stillede sig langs sporet, satte sig på trappeperronen eller lænede sig til broens rækværk eller til hegnet. Alt synes at vente en begivenhed af betydning, som snart indtraf. Den »Flyvende Skotte« viste sig ude på linien, som indrammet i en brobue, hvorigennem den sås, og passerede et lufttryk. Det var nærmere et indtryk end et syn; rygende glimtende, rystende og bankende. Dagens begivenhed er kommen og gået.

Langsomt vendte sceneriet tilbage til sin sædvanlige fred. Som en film der er standset og nu igen fortsætter, genoptager alle den sædvanlige dont, som blev afbrudt ved dampkæmpens ankomst. Blokpasseren tager igen sin avis, ham fra haven går igen til sine roser, forberedelsen til te fortsætter, og kampen mellem rødhuder og cow-boys genoptages, påny høres bækkens rislen under broen og lærkernes triller, som måske slet ikke har været afbrudt under »Skottens« passage. Lediggængerne begyndte igen deres driven omkring, og mig selv, jeg satte mig igen behageligt tilrette på perronbænken og trak hatten ned over næsen, og så kom den venskabelige henvendelse, der er egen

for en sådan landstation: »Hvad siger De til en lille kop te, min herre?« Ja i sandhed, disse landstationer har en egen charme, og det viser sig i mange ting, at her er man ikke blaseret. »Orient-Expres« kan passere de store byer i komplet ligegyldighed, men her på landet finder man den slags ting værdige at lægge mærke til, og hvad mere er: man behøver ikke at købe perronbillet.

Brevkassen

Kære blad!

Må jeg først have lov at sige tak for den gode standard, som bladet stadig holder, og for de mange gode artikler bl. a. om nedlagte baner hvor er det hyggeligt at læse disse »rejsebeskrivelser«.

Må det dernæst være mig tilladt at korrigere en billedunderskrift på side 155 i juli nr. angående automatiske bomme. Dette billede er ikke fra Hareskovbanen — og dernæst holder der i forgrunden en bil med nummerplade med »O«, nej billedet forestiller overkørslen i Ullerslev.

B.O.K.

Tak for den venlige rettelse. Red.

Herr redaktør!

Idet jeg meddeler Dem min mands død, takker jeg Dem på det hjerteligste for den tid, De har sendt Jernbane-Bladet til min mand. Det har været ham en overordentlig stor glæde at læse bladet, og det var et lyspunkt for ham i hans sidste svære tid.

Min mand har altid interesseret sig levende for alt, hvad der angik jernbanerne, og han talte lidt om at skrive og takke Dem for Deres velvilje, men kræfterne blev med årene meget små.

Min bedste tak og venlig hilsen
A.H.

Tak for Deres venlige brev, der glædede mig meget!

Venlig hilsen Red.

Ligeledes tak for de mange venlige tanker og hilsener jeg finder på bagsiden af indbetalingskuponerne.

Red.

Amatør se her!

Alle størrelser film fremkaldes, kopieres og forstørres. 6x9 40 øre - 7x10 50 øre - 9x9 og 9x12 55 øre - 13x18 2 kr.

Kvalitetsarbejde - hurtig levering - send Deres film til
NØR^S FOTO Bülowsvej 2¹ - Eva 1686 - Kbhv. V.



Henri Petersen

GULDSMED

Stort udvalg i gaver og præmier

AARHUS

Immervad 9 - Telf. 2 14 36

Faaborg

Brun's Konditori

v. L. Banke - Vestergade 6
Altid 1. kl.s varer
Bestillinger til fester modtages
Telf. Fåborg 208

HYGGE - BO

moderne boligmontering
Helge Nielsen - Mellemgade 9
Telf. Fåborg 37

Østerhed Bageri

E. Buch - Svendborggade 92
1. kl.s lækker brød og kager
Bestillinger modtages
Tlf. Fåborg 225

Sønderjylland

H. Christiansen

statsaut. skibsmægler
Gråsten eg Egersund
Telf. 5 17 31 - Telex 3258
Telegramadr.: Befragter

PETERS KIOSK

Sdr. Landevej 19, Sønderborg
Dag- og ugeblade
Papir, tobak, vine og legetøj
Tlf. 22168

VITA salonen

Nygade 70, Åbenrå
Spec. klippeteknik og permantnbeh.
Vita Jørgensen. Tlf. 23141

Konfektoreforretningen

M. C. Donovan, Rådhusgade 2, Åbenrå
Alt i fineste konfekturer
og chokolader - gaveæsker
Tlf. 23580

Bertram Nielsen

Slagtermester, Storegade 8
1. kl. kød og flæsk
Tlf. Bramminge 240

INGE HALLING

Kolonialforretningen

Gåbensevej 42, Nykøbing FI.
Kolonial - vine - tobak - konserves
Spec. KAFFE
Tlf. 852737

Rutebil nyt

Raske DSB-chauffører

Da to DSB-rutebiler den 9. august be-
fandt sig ud for Jægerkroen på Køgevej,
opdagede de, at der var opstået ild i en
personvogn, der kom imod dem i den
anden kørebane.

De standsede straks busserne og løb
hen med deres ildslukningsapparater tværs
over den stærkt befærdede vej og angreb
de høje flammer, der slog ud fra bilen og
som hindrede en dame og hendes barn
i at komme ud fra bilens bagsæde.

På få minutter var ilden slukket, og den
brandhærgede bil, hvis passagerer var ful-
de af lovord over DSB-chaufførerne hur-
tige indgriben, kunne trods alt fortsatte
ved egen kraft.

Vandpjaskeri og slagsmål

En DSB-chauffør er ved retten i Odense
idømt 20 dagbøder à 15 kr. for vold mod
sagesløs person. I et vaskerum ved DSBs
rutebilværksted var han begyndt at pjaske
med vand på en kollega. Vandpjaskeriet
udviklede sig til et heftigt skænderi, hvor-
under chaufføren langede sin kollega et
kæbestød, der medførte dobbelt kæbebens-
brud. I dommen er taget hensyn til chauffø-
rens pletfri fortid.

Møns omnibusser

har taget 6 af Kalvhavebanens tidligere
funktionærer i deres tjeneste.

Stubbekøbingbanen

er eneste ansøger til den ledige konces-
sion på ruten Stubbekøbing-Nr. Alslev.
Det er nu 15 år siden, at banen søgte
denne rute første gang.

Ålestrup sogneråd

kunne ikke anbefale DSBs ansøgning om
koncession på fragtkørsel mellem Viborg
og Ålestrup.

Jernbanepersonalet anbefales

Boulevard Hotellet

Vordingborg
Telefoner 129 - 443

Det er ikke alle, der ved ...

at Korsør færgehavn nu skal uddybes,
da færgen Prinsesse Benedikte til tider
tager bunden særlig i tredje leje. Fær-
gen stikker en halv meter dybere end
de øvrige færger.

at Skandinavisk Linietrafik til ruten Tu-
borg havn-Landskrona har bestilt to
nye færger, der hver kan overføre 70
biler. Samtidig skal der anlægges nye
tilkørselsveje og parkeringsplads i Tu-
borg havn til et beløb af 2 mill. kr.

at et af Norges store rederier agter at
starte en hurtigrute Korsør-Tyskland,
formentlig Kiel, til næste sommer.

at DSB udskifter redningsbåde og flåder
på de ældre storebæltfærger. De nye
redningsbåde er indrettet til 32 perso-
ner, men på grund af deres store luft-
tanke kan de bære langt flere.

at stobningen af fundamenterne til via-
dukten, der skal forbinde parallelgaden
til Nørregade med Skibhusvej i Oden-
se, er begyndt. Arbejdet med viaduk-
ten skal være færdig på 11 måneder.

at det vil blive for dyrt at nedlægge Lol-
landsbanens Rødby Havn st. og føre
togene til den nye DSB Rødby Havn st.

at de 100 m lange haller i Ålborgs nye
godsbanegård vil stå helt færdige til
ibrugtagning den 1. november i år.

at det går stærkt i Kalundborg med så-
vel den nye station som med det nye
færgeleje. Europas største gravemaski-
ne fra Kielerkanalen skal på tre uger
æde et 24 m dybt lag dynd og slam i
havnens bund

at de fire af DSB's otte spisevogne skal
modernisere til et samlet beløb på mel-
lem 300.000 og 400.000 kr. på central-
værkstedet i Århus.

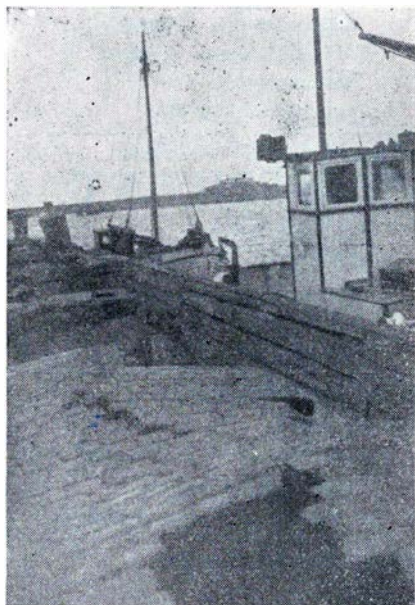
at der i juli måned overførtes 165.000
biler på Storebælt, en stigning på
20.700 flere end i fjor.

at der nu kommer stewardesser, der skal
sælge pølser i de jyske tog. Slår ideen
an, vil denne service blive udvidet til
de sjællandske tog.

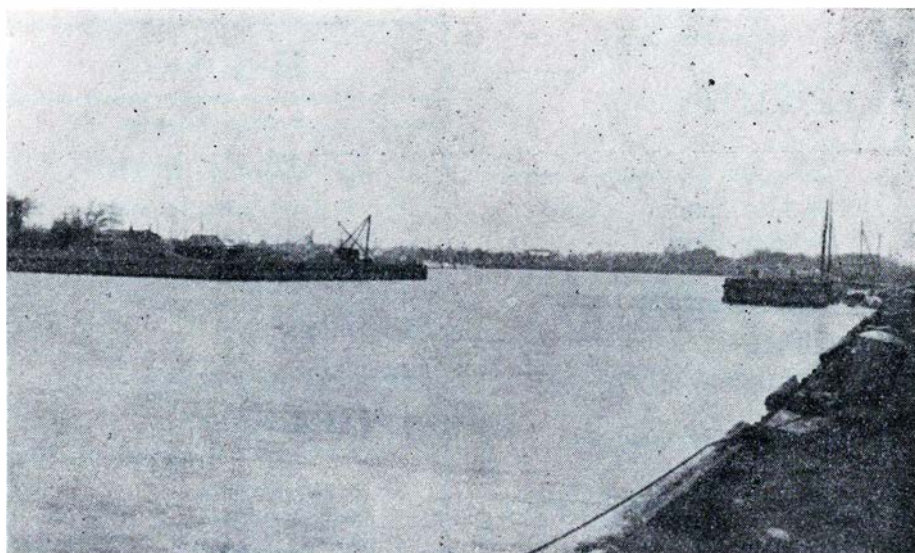
Frisørsalonen

B. Larsen, Nygade 21, Grindsted
Nyeste permanent,er,
holdbare krøller
- og ikke dyrt
Tlf. Grindsted 142

Rødbyhavn før udvidelsen

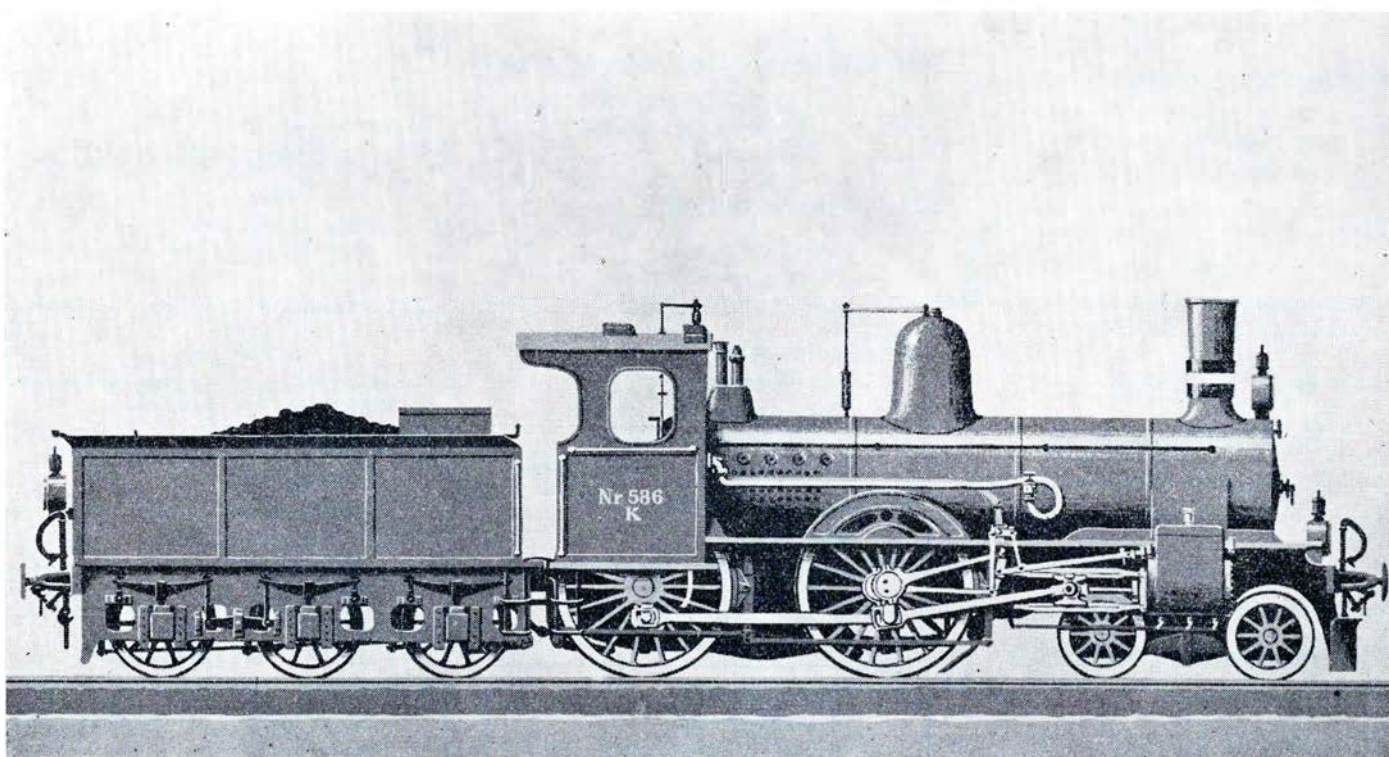


Den sammensunkne havnekaj
i Rødby havn



Rødbyhavn by set fra molen

Jernbanemateriellets historie III.



Person- og iltogsloko ltr. K. — Bygget første gang i England i 1894 og senere leveringer fra Tyskland og Italien.
Trækkevne: 210 t ved 80 km/t.

Thisted

♂ Glasmagasinet

Vestergade 34 . Thisted
tlf. 536

Største udvalg i glas - porcelæn
køkkenudstyr
og gaveartikler

FAVORITTEN

Toft Jacobsen

Vestergade 20 - Thisted - tlf. 112

Kun 1. kl.s pålæg - salater
samt smørrebrød

OSCAR LUND GULDSMED

Vestergade 25 - Thisted
Tlf. 540

Alt i fest- og brudegaver

Knuds Herremagasin

v/ Knud Imer

Storegade 4 - Thisted
Telf. 1152

Kolonialforretningen

v/ Henning Nielsen

Thingstrupvej Thisted
Telf. 1380

1. kl.s kolonial - vin
konserves - tobakker

ØSTBYENS KIOSK

Gerda Landbo - Østerbakken 11
Alt i dag- og ugeblade
Tlf. Thisted 920

Struer

Jernbanepersonalet anbefales

Toft Nielsen & Matthesen $\frac{1}{2}$

Østergade 11 - Struer - tlf. 18
Damekonfektion - manufaktur

Jernbanepersonalet anbefales

Kontantforretningen

v/ H. P. Petersen

Søndergade 7
Struer - tlf. 747

Struer

Elite Lingeri

Grethe Jessen (ny indehaver)
Søndergade 9 . Struer . tlf. 572
Stort udvalg i bluser, kraver
og småting

Holstebro

Jernbanepersonalet anbefales

Krabbe's Hotel

vis a vis Holstebro station
1. kl.s køkken
og hyggelige værelser

St. Torv

Herrefrisørsalon

S. Søndergaard
St. Torv 4 - Holstebro - tlf. 613
1. kl.s hårpleje
Nobel betjening

CARLA PETERSEN

Holstebro Læderhandel

Nørregade 21
Telefon 67

Vestjydsk Vulkanisering

H. Larsen

Herningvej 40 - Telf. Holstebro 1710

Nyt autogummi - slidbaner
Reparationer — fineste
behandling

L. Hedegaard

Autoforretning
Østerport - Holstebro
Aut. VOLVO forhandler

Autolakereriet

Robert L'ndebjerg
Bisgårdsgade 14 - tlf. 692
Alt autolakering udføres
1. kl.s arbejde - Tilbud gives.

B P service station

Joh. Veilby
Vesterbrogade . Holstebro
Telf. 2276
BENZIN - OLIE VASK

M. Søndergaard

Skotejsforretning
Nygade 5 . Ringkøbing . tlf. 324
Sko til hele familien

Esbjerg

Premiere ISBAR

Helge Nørbygaard
Torvegade 27 - Esbjerg
Is - chokolade - konfekt og
gaveæsker
Telf. Esbjerg 1052

Jernbanepersonalet anbefales

TROPEHUSET

v/ Børge Steines
Nørregade 17 . Esbjerg
Tropedisk og fugle samt
alt tilbehør
Telf. Esbjerg 3698

Bagerforretningen

Karl Sørensen

Storegade 147 . tlf. Esbjerg 1943
1. kl.s brød og kager
Bestillinger til fester modtages

Slagterforretningen

R. Schulick

Nørrebrogade 46 . tlf. Esbjerg 214
Kød . flæsk . pålæg og salater

Jørgen Olsens bageri

Rørkjærsgade 7 . Esbjerg . tlf. 5980

Lækkert brød og kager
Bestillinger modtages til
festlige lejligheder

Bageri & Konditoriet

Kongensgade 7 . Esbjerg . tlf. 5566

Robert Christiansen (ny indehaver)
Altid 1. kl.s brød og kager

Jernbanepersonalet anbefales

SCHOUS SÆBEUDSALG

v/ V. Nielsen

Jyllandsgade 100
Telf. Esbjerg 1243

Vejen

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

Gunnar Skøtt
Lærkevej 17 - Vejen
1. kl.s kød og flæsk
Hjemmelavet pålæg
Telf. Vejen 341

Ville's Konditori

V. Villumsen - Nørregade 10 - Vejen

Altid lækkert og velsmagende
brød og kager
Telefon 217

M · A · N motorer

til diesel-elektriske lokomotiver

I 1958 foreviste M.A.N. (Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg A. G.) et diesel-generatoranlæg for en betydelig repræsentation fra de europæiske jernbaner. Anlægget var bestemt for indbygning i et C6 C6 diesel-elektrisk lokomotiv til de finske statsbaner, og dets mekaniske del blev udviklet af det finske firma VALMET i samarbejde med Schweizerischen Lokomotiv- & Maschinenfabrik (SLM), Winterthur.

Det var det første anlæg af denne type, der skulle leveres til Finland, og som på grund af de særlige tekniske indretninger finder almindelig interesse.

Til drift af generatorgruppen benyttes en M.A.N.-4-takt-dieselmotor med for-kammer, type V8V 22/30. De 16 cylindre, der er anbragt i V-form, har en boring på 220 mm og en slaglængde på 300 mm. Motoren yder ved 900 o/m 1.900 hk (UIC-ydelse) og er 85 % trykladet (lade-luften bliver kølet). Ved størst mulig anvendelse af svejste konstruktioner i stedet for støbegods har man opnået en meget gunstig ydelse i forhold til vægt 4,9 kg/hk. Brændstofforbruget blev målt til 157 g/ehkt.

Direkte koblet motoren og på fælles fundamentsramme er monteret en Brown Boveri generator, type G1110/10 med følgende tekniske data: ydelse 1.210 kW, startstrøm 4.200 A, timestrøm 2.500 A, varighedsstrøm 2.200 A, max. spænding 850 V, omdrejningstal 900 omdr./min.

Til hovedgeneratoren er sammenbygget en hjælpegenerator type GE 500/6. Denne yder 100 kW ved en spænding på 235 V, et strømaftag på 425 A og et omdrejningstal på 700 og 900 omdr./min., henholdsvis 80 kW ved 200 V, 400 A og 620 omdr./min.

For at opnå enså kort byggelængde som muligt er hjælpegeneratoren delvis indbygget under hovedgeneratorens kommutator.

Dieselmotorens drejemoment blev lagt således, at motoren ved 620 omdr./min. kun yder 1.000 hk. Ved normalt dreje-

moment andrager ydelsen ved dette omdrejningstal 1.300 hk, en værdi der i det foreliggende tilfælde ikke var nødvendig.

På grund af de særlige klimatiske forhold, f. eks. særlige lave temperaturer, er dieselmotoren udstyret med et forvarmeranlæg, der garanterer en sikker start og hurtigere driftberedskab.

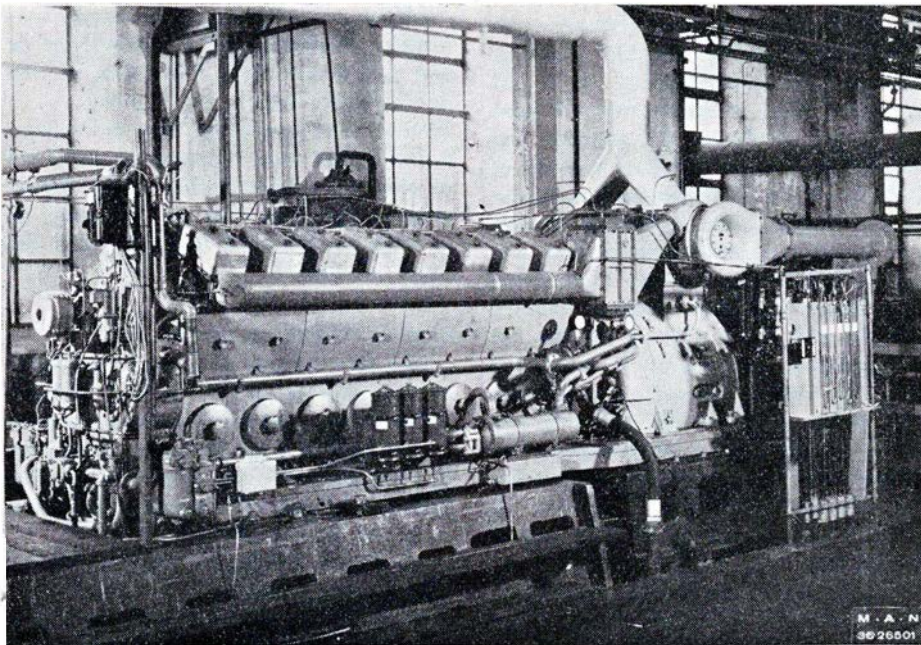
Motoren bliver startet over generatoren, der til dette formål blev udstyret med en tilsatsvikling.

Forevisningen af dieselmotoren og generatoren på M.A.N.s prøvestand i værk Augsburg forløb meget tilfredsstillende. Udover en belastet kørsel med 1.900 hk ved 900 omdr./min. blev der ved forevisningen kørt med forskellige driftsværdier. Man viste den hurtige start, reguleringsprøver, kørsel ved forskellige fartrin, hvorledes sikkerhedsindretningerne arbejdede og overbelastet kørsel. Allerede fra

overlast med 2.090 hk ved 900 omdr./min. kunne deltagerne overbevise sig om den praktisk taget røgfrie udblæsning.

Under drift bliver omdrejningstallet mellem 585 og 900 reguleret trinløst af trykluft. Reguleringen følger gennem en trykreduktionsventil, som er indbygget i den elektriske styre-kontrol og som er mekanisk koblet til de tilsvarende kontakter. For de 5 begyndelsestrin bliver kun ydelsen elektrisk reguleret, medens diesel-omdrejningstallet forbliver konstant. Umidledbart derefter følger reguleringen af dieselmotoren fra 920 hk ved 585 omdr./min. til 1.900 hk ved 900 omdr./min.

Som styresystem mellem dieselmotor og generator er der anvendt en Brown Boveri Servo-Feltregulator-Styring, der tillader den fulde udnyttelse af dieselmotorydelsen over et stort område, og som sikrer dieselmotoren for overlast ved driftsuheld som f. eks. hvis en cylinder eller tryklade-gruppe skulle sætte ud, hvilket også blev vist ved demonstrationen. Den med servoregulatoren opnåede skånsel af dieselmotoren bidrager væsentlig til en længere levetid for motoren.



MAN motor til indbygning i et diesel-el lokomotiv til Finske statsbaner



1/3 Sjørring
Maskinfabrik

Telefon
Sjørring 10 og 100

Dansk
Maskinpakning 1/3

Amaliegade 41 - København K.

»Fugleflugtslinien« 1909 og i dag

Rødby-Femern ruten

Disse ord var overskriften i et brev fra Lolland-Falster til Berlingske Tidende i august 1909, altså for 50 år siden.

I løbet af de sidste år er der som bekendt blevet præsenteret offentligheden en ganske statelig række af mere eller mindre vellykkede projekter til forbedrelse af forbindelsen med det sydlige udland.

Endelig har man her på Lolland-Falster med forståelig begejstring slået stærkt til lyd for en ny kontinental forbindelse — København—Hamburg via Rødby—Femern.

Man kan ikke påstå, at planen hos vore lovgivne myndigheder hidtil har mødt velvilje, men alligevel er planen ikke opgivet, og nogen opmuntring har planens tilhængere fået i den sidste tid, hvor den nordtyske presse er begyndt at drøfte den med stor grundighed og interesse. Det store »Hamburger Corr« har således fornylig bragt et par udførlige artikler, som drøftes og kommenteres stærkt derovre, og i hvilke chancerne for den eventuelle rute belyses fra forskellig side. Der gøres fra den ene side opmærksom på, at et blik på kortet viser, at denne rute må komme, da den er den eneste naturlige forbindelse til hele Norden. Der udvikles videre, hvorledes København—Køgebanen, og en direkte bane Nykøbing—Rødby, samt forskellige forbedringer på tysk side, hvor iblandt en fast bro over Femernsund ville bringe afstanden mellem endestationerne ned til en afstand af 340 km, en strækning, der med en kørehastighed på 80 km i timen og med færgefart mellem Femern og Rødby ville kunne tilbagelægges på godt 5 timer. Medens man over Warnemünde eller Fredericia—Korsør—Kiel bruger henholdsvis 9, 10, 11,5 og 13,5 timer om at komme fra Hamburg til København.

Indvendingerne mod planen er fra tysk side af financier natur, idet man hævder, at en bro over Femernsund alene ville koste 4—5 millioner kroner. Ligesom udgifterne til banc, færge og havneanlæg også ville koste millioner af kroner. Fra dansk side er indvendingerne mod ruten af næsten samme art. Ligesom man også er bange for at påføre Gedser-ruten en for stor konkurrence.

For lollikerne er der nu ikke andet at gøre end at væbne sig med tålmodighed og stadig håbe på ruten Femern—Rødby. — Den vil nemlig komme ad åre.

Verner.

Men nu sker det . . .

Havnen i Rødby er i øjeblikket en levende arbejdsplads. Kommer man derned fra landsiden ses hele bjerge af ral, der skal udgøre indmaden i de tilsammen een km lange moler, der skal danne rammen om fugleflugthavnen.

Det næste der forbavser en, er den flåde af fartøjer, der sejler ud og ind i havnen — motorskonnerter og galeaser med vandbygningssvæsenets muddermaskine Odin hævet over de andre skibe. Så mange fartøjer har der vist aldrig været i denne havn på én gang.

Ude på midtermolen findes den egentlige arbejdsplads, med stabler af tømmer og store sten samt entreprenørfirmaet C. G. Jensens gule arbejdsskure og fjerde anlægsområdes kontor, der ligger hævet over hele arbejdsområdet.

Ude til søs, udenfor de nuværende havnemoler, markerer pæle i vandet, hvor de nye moler skal ligge. Det første af den nye vestmole dukker op af vandet — i form af store kampesten, som motorskonnerter henter inde i havnen og sejler ud og smider i vandet. Endnu slikker Østersøens bølger hen over stenene, men de er oven vande — og med dem altså det første af molen!

Om at bygge en mole . . .

Den nye østmole skal have en længde af 647 meter og gå ud fra land omkring 400 meter øst for den nuværende østmole — der kun er godt 300 meter lang. Den nye vestmole skal være 343 meter og skal ligge i forlængelse af den nuværende vestmole, der kun er 150 m.

Ialt 75.000 kubikmeter sten vil der gå til de to lange moler.

Først lægges et lag ral på havbunden, hvor molen skal være. Ved kanterne lægger man en række store sten — de er hver på fra 400 kg til 2 tons — så der dannes ligesom en lang skål. Og inde i den lægger man så en endnu større portion ral som kerne i molen — ialt 40.000 kubikmeter ral skal der bruges til de to moler. Udenpå og ovenpå rallen lægger man håndsten — det er sten på 10—30 centimer og af dem skal ialt bruges 10.000 kubikmeter. Endelig lægger man så ovenpå og udenpå, på begge sider af molen, de store sten.

Så skulle man gerne være kommet op over vandet — med en halv meter — og ovenpå molerne bygges den såkaldte overbygning af beton — eller mere populært: promenaden.

Det lyder meget nemt! — Men så er der også noget, der hedder molehovederne — enderne af de to moler. De skal bygges på hver sin sænkekasse, der bygges inde på land ved den gamle midtermole.

Sænkekasse på 600 tons

Bunden af sænkekassen er halvrund af form, 12 meter bred, 14 meter lang og 7½ meter høj. Den skal ligge på 7 meter vand, altså med en halv meter over vandet.

Sænkekassen bygges på en stor bunke sand, som under sig gemmer en bedding med glideplanker ud i vandet. Når sænkekassen er tre meter høj, skylles sandet bort og sænkekassen søsættes. Den sejles over til kajen, hvor man bygger den færdig — og så bugseres den ud til molehovedet og sænkes her.

Man havde oprindeligt tænkt sig en ny form for bedding, bestående af en række pæle, som knækkedes af foroven, hvorefter sænkekassen formeligt plaskede i vandet. Forsøg med en model af sænkekassen faldt heldigt ud — men man er gået fra systemet, fordi vandet ikke er dybt nok i havnen til den »spøge«. For sådan en sænkekasse vejer ialt 600 tons og er ikke til at spøge med!

Inden 1. september næste år skal molerne stå færdige. Det skal i det hele taget gå stærkt med alt, hvad der vedrører fugleflugtslinien. Og så stærkt skal det gå med molerne i Rødbyhavn, at der f. eks. ikke i kontrakten med DSB er givet entreprenørfirmaet nogen tidsfristforlængelse på grund af vejrforholdene!

Men hidtil har vejrguderne også været firmaet venligt stemte — navnlig i disse »sommer«-dage er der gang i arbejdet.

De gamle moler

er forlængst sprængt bort, og stenene i disse bruges til de nye moler. Muddermaskinen Odin begyndte et par km til søs at grave den nye sejlrunde. Jernbanevogne og lastbiler kommer med sten, der læsses i pramme og skonnerter, der sejler stenene ud og losser dem i vandet, hvor de nye moler skal bygges.

Stenene kommer både fra havet og fra

land. De 40.000 kubikmeter ral kommer hovedsagelig i jernbanevogne fra Mogenstrup Skærvfabrik. Håndstenene køres til fra Lolland, og de store sten fiskes i søen af stenfiskere, der bevarer det som en hemmelighed, hvor man kan fiske sten.

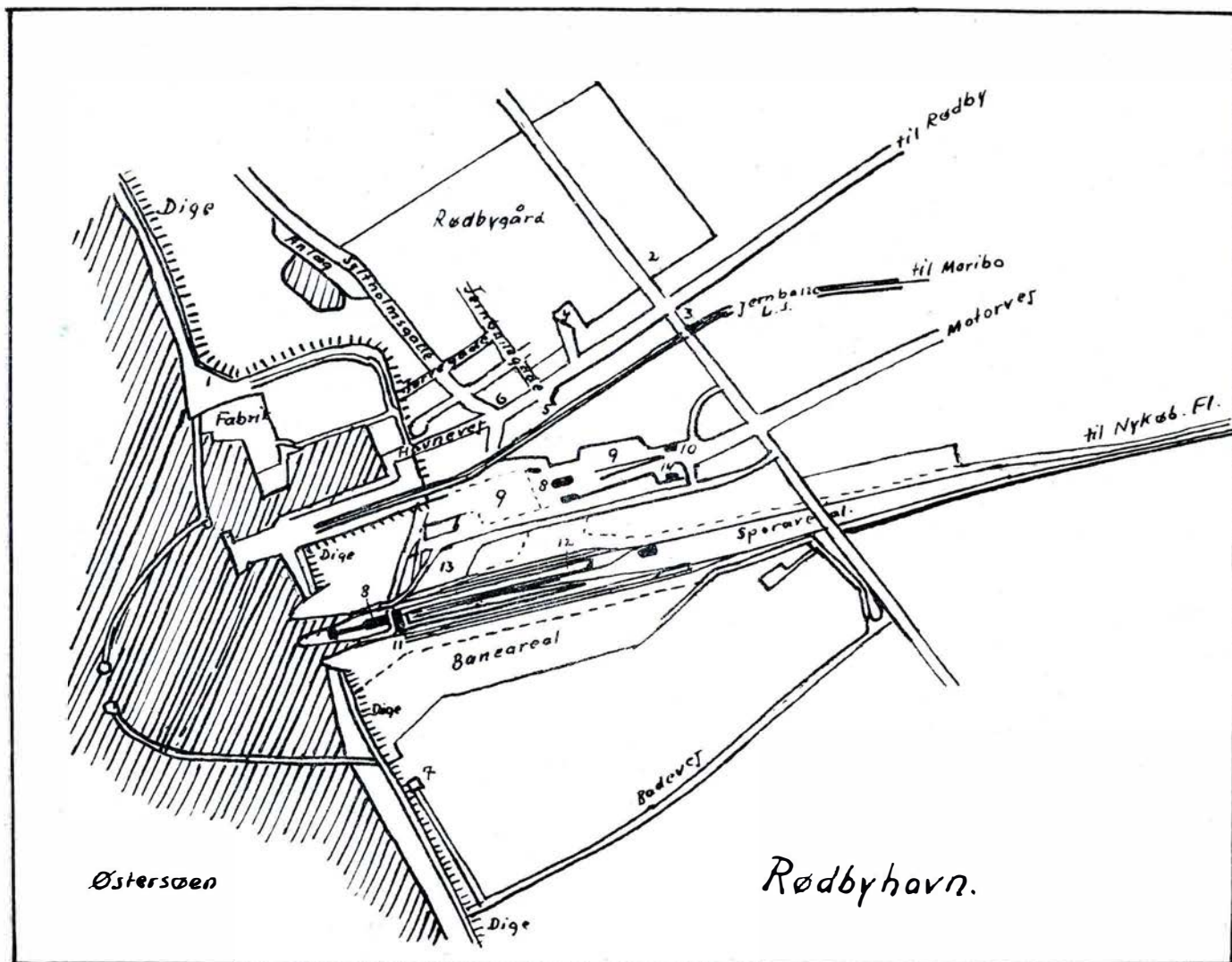
Træplanker på 1,2 tons

Træværket til færgeljerne ligger allerede i store stabler. Plankerne består af meget hårdt træ, der er kommet helt fra Afrika. Træet er så hårdt og tungt, at det ikke kan flyde, da det vejer 1200 kg pr. kubikmeter.

Træet, der er mørkt som mahogni, skal opstilles som ledeværker i færgeljerne.

Færdig efteråret 1962?

I løbet af nogle år vil to mill. rejsende hvert år passere Rødbyhavn, og 300.000 biler foruden et stort antal godsvogne vil



Kortet over disse linier er DSB's fremstilling af, hvorledes fugleflugsstationen i Rødbyhavn kommer til at se ud.

Numrene på kortet angiver følgende institutioner og anlæg m. v.:

1) Søpavillonen — nordvest for fabrikken ved den gamle havn. 2) er Rødbygaardskontor. Ved 3) ligger vandtryksstationen, 4) er skolen, ved 5) har man den nuværende station for Lollandsbanen, samt postkontoret, ved 6) hotellet og ved 7) — nedenfor den nye østmole — den nye kloakpumpestation, der skal anlægges her.

Der er angivet to færgeljer — men der er plads til seks. Fra færgeljerne vil de rejsende, der er kommet ind med fær-

gerne, komme til en told- og politibygning, 8), derfra til hovedbygningen for den nye færgestation — den har nr. 11 — og fra den igen ud på de to lange perroner — den længste er 450 meter —, hvorimellem ekspresserne videre nordpå vil holde. Og ekspresserne nordfra komme ind med rejsende sydpå.

Bilisterne, der kommer til og fra færgerne, skal benytte ramperne og kommer over til deres ventepladser. 9) Ventepladsen til højre i billedet er for biler, der er kommet ad motorvejen ned gennem Lolland og skal over med færgerne. De har passeret 10) billetkontrollen og vægten, samt 14) servicestationen og kører videre ind til 8), hvor toldvæsenet og politiet holder til og ekspederer ind- som udkø-

rende biler. På de to ventepladser skal der kunne holde ialt over 1000 biler.

Ved 13) midt i billedet har man parkering for lokale taxa'er, rutebiler og private biler, der vil kunne køre til og fra Rødbyhavn — og dermed Rødby — over Ø. Fælandsvej ad rampen syd for motorvejsviadukten.

Øverst i billedet, mellem motorvejen og Rødbyvejen skimter man Lollandsbanens spor — fra hvilke der bliver mulighed for overførsel af godsvogne direkte til fugleflugsstationen. Således at gods fra Vestlolland til det sydlige udland ikke først skal til Nykøbing F.

På banearbealet lige nedenfor den nye station vil der være plads til flere ranger-spør, om det skulle blive nødvendigt.

blive færget over mellem Rødbyhavn og Femern.

I følge den officielle aftale mellem Danmark og Vesttyskland skal Rødby-Femern ruten åbnes senest 1. april 1963. Men meget tyder på, at ruten kan åbnes et halvt år tidligere, allerede i efteråret 1962.

DSB vil fremskynde arbejderne, så færgerne kan flyttes til Rødbyhavn allerede i efteråret 1962, og fra tysk side udtaler man nu, at man også håber at være færdige med færgehavnen i Puttgarten, motorvejen og jernbanen over Femern og højbroen over Femern Sund om tre og et halvt år.

Hadsten

Jernbanepersonalet anbefales

Slakterforretningen

Knud Petersen - Østergade 9, Hadstøen

1. kl. s kød - Flæsk og pålæg

Telf. Hadsten 56

Frederikssund

H. Andersens Metalvarefabrik

Roskildevej 156, Frederikssund
Automat- og revolverdrejning
Stansarbejde - masseartikler
Tlf. Frederikssund 1189

B P service station

Brøndum Andersen, Trekanten
Benzin - olie - vask
Smøring - 1. kl. autoværksted
Biler udlejes uden fører
Tlf. Frederikssund 655

Frugt- og grøntforretning

Eva Jespersen, Østergade 2
1. kl. frugt og grøntsager
Varerne bringes
Tlf. Frederikssund 493

Jernbanepersonalet anbefales

Jernbane Hotellet

v/ Marie Ingholt
Tlf. Frederikssund 72

ORA service station

V. Sørensen, Roskildevej 21
Benzin - olie - vask
Smøring - autoreparation
Tlf. Frederikssund 1147



Forsinge den 27. juli. Toget fra Slagelse påkørte ved 15,30-tiden en traktor, da denne passerede en privat markoverkørsel. Toget ramte traktoren bag førersædet og skilte den i to stykker, der blev slynget langt ind på marken, men føreren af traktoren slap uskadt fra uheldet.

DSB den 1. august. Persontaksterne forhøjes fra i dag. Enkeltbilletterne noget mindre, og som følge af hurtigtogstillæggets bortfald, vil dobbeltbilletterne i nogle tilfælde blive billigere end før.

Fjenneslev den 1. august. Da en lastbil i eftermiddag skulle læsse nogle sveller ved Fjenneslev st., holdt bilen for nær sporet og blev ramt af et tog til Ringsted. Bilens forparti knustes fuldstændig, men de to mænd i bilens førerhus kom intet til.

Løften den 2. august. Da blinklyset satte sig i gang på overskæringen ved Skødstrup, standsede en personbil hårdt op og blev ramt af en efterfølgende bil, der skubbede den første bil ind på sporet. Føreren af denne satte nu fart på og slap ud fra overskæringen, før toget passerede. Den anden bil kørte gennem halvbommen og standsede, så toget passerede uden at ramme bilen.

Varde den 4. august. En bil, der i formiddag skulle passere den private overskæring syd for Varde kaserne, blev påkørt af toget og blev fuldstændig ødelagt. Føreren af bilen slap uskadt.

Holstebro den 5. august. Overtrafikassistent J. Rasmussen, Holstebro, modtog i dag tak og ducør fra generaldirektoratet, fordi han den 27. juni i år reddede en dame fra at blive kort over af et tog under indkørsel, da hun i det samme ville gå over sporet.

Væggerløse den 6. august. Da et tog fra Gedser ved 6-tiden med nedsat hastig-

hed passerede stationen, åbnede en overstadig beruset norsk sømand kupedøren og sprang af toget. Han faldt som en klud til jorden og pådrog sig næppe en skramme.

Frederikshavn den 11. august. Arbejdet på anlæg af en ny havnebanegård er nu påbegyndt og ventes færdig inden højsæsonen næste år.

Østerport den 13. august. Et gammelt nedløbsrør på Langeliniebroen faldt ved 11-tiden ned og kortsluttede koreledningen for de indadgående S-tog. Uheldet gav stop for S-togene i en halv time.

Nykøbing F. den 13. august. Fra i dag fjernstyres strækningen mellem Gedser og Nykøbing F. fra Nykøbing F. st. Fiskebæk st. lukkes helt, og ekspeditionen af gods og post er flyttet til Marrebæk, der samtidig ophøjes til station.

Bramminge den 15. august. Et voldsomt skybrud skyllede ved 16-tiden bandedæmningen væk på en strækning af 400 m mellem Bramminge og Gredstedbro. Et motortog blev ved Sejstrup holdeplads afskåret til begge sider.

Ballerup den 14. august. Jernbanearbejder E. H. Hansen skulle ved 22-tiden rengøre nogle tomme S-togsvogne. Fem unge mennesker havde taget plads i en af vognene, men efter nogen diskussion fik Hansen dem til at forlade vognen. Da han nåede den næste vogn havde de taget plads i den. Under forsøget på at få dem ud af vognen blev han pludselig ramt i hovedet af en sten, så han faldt bevidstløs om. Da han atter kom til sig selv, var bøllerne forsvundet. Han blev indlagt på hospital med hjernerystelse.

Køge den 16. august. Efter at toget mod Næstved havde sat sig i gang kl. 22,55, blev en kupedør pludselig åbnet, og en mand sprang af og rullede rundt på Perronen. Stationsforstander V. Hjort løb til og fik manden trukket bort, så han ikke blev ramt af toget.

Hadsten den 18. august. En personbil kørte ved 17,30-tiden gennem den sænkede bom på Nørregade-overskæringen. Vognen standsede i det første spor, og kort efter passerede lyntog Limfjorden i det andet spor. Bilens bremses var virkningsløse.

Gør Døres indkøb hos vore annoncører

København H den 21. august. Overportør H. Christensen, Kh., blev i formiddag overrasket af et S-tog fra Valby under sit arbejde med at smøre sporskifter. Han forsøgte at komme op på den høje perron, men han faldt ned i sporet og blev ramt af toget. Hans kvæstelser var så alvorlige, at han døde på vej til hospitalet.

Højslev den 25. august. En 1½-års pige var ved 10-tiden kommet ind på banelinien og blev påkørt og dræbt af toget.

Værløse den 28. august. En lægebil kørte ved 16,30-tiden ud foran toget fra Farum på Baunegårds-overskæringen. Bilen røg ned i groften og endte med hjulene i vejret. Føreren af bilen kunne dog selv kravle ud af bilvraget og var sluppet med en lettere hjernerystelse og overfladiske kvæstelser. Der er ikke blinklys ved denne overskæring.

Silkeborg den 27. august. To chauffører fra Thyregod påkørte i december de sænkede bomme ved Funder st. og stod

i dag tiltalt for uforsvarlig kørsel. Retten gik så grundigt til værks, at man tog ud til stedet og så på forholdene. Kun 20 m før bommene er et uoverskueligt vejsving, ligesom vejen skrånede stærkt, og retten erklærede derfor vejforholdene som uforsvarlige. DSB's krav om 596 kr. for de odelagte bomme blev afvist, og chaufførerne blev frifundet.



Fra privatbane-vognparken

Varde-Grindsted jernbane

Afbildede to godsvogne viser Varde-Grindsted jernbanes godsvognspark år 1959. Typerne er vidt forskellige og anvendelsen ligeså: Q 94 hovedsagelig let strækningspakvogn, og IB 110 kødtransporter fra Ansager slagteri (bemærk at sidstnævnte vogn har isfyldning 600 kg!) Vognparken »udvikling« er for så vidt et slående eksempel på udviklingen indenfor danske privatbaner, hvad efterfølgende småtræk vil vise.

Ved banens åbning den 13/4 1919 anskaffedes 12 godsvogne, der allerede i andet driftsår blev suppleret med endnu 12. I midten af trediverne ejede banen stadigvæk 24 godsvogne: 6 åbne litra P nr. 71-76, 12,5 t, 18,1-18,3 m²; 6 lukkede litra Q nr. 101-108, 12,5 t, 16,3 m²; 10 lukkede litra Q nr. 110-119, 15 t, 21,5 m²

2 af P-vognene og 2 af de 8 Q-vogne

havde skruebremse. Q-vognene af 21,5 m² typen kan iøvrigt idag genfindes blandt DSBs IE-vogne. Af Q-vognene har i tidens løb 7 været hvidmalede (skiftende numre). Alle disse vogne er idag borte, når undtages ovennævnte IB 110, der — som det kan ses af billedet — fremtræder som kødvogn.

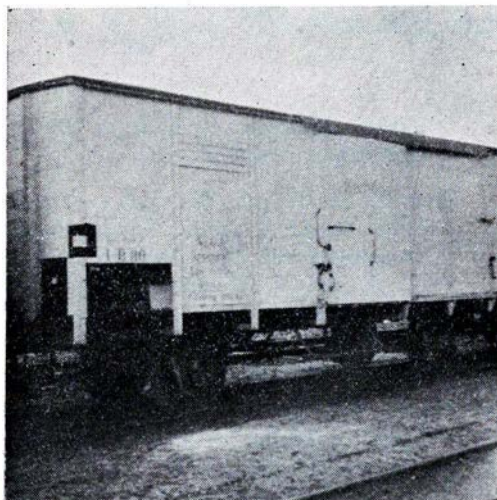
Ydermere kørte i 1948 på banen V.N.J. Q 27 som pakvogn, idet V.N.J. midlertidig var overmalet med Va. G.J. I efteråret samme år anskaffedes den afbildede Q 94, der efter en make up på banens værksted har fået et tiltalende udseende sin liden-

hed til trods (11 m² bdf., 6000 kg last).

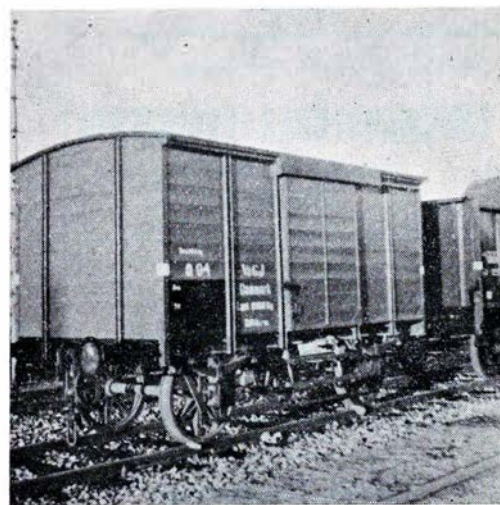
Det kan måske her have interesse at anføre, at gennemsnitligt antal aksler pr. kg i årene 1930/31, 1945/46 og 1956/57 har været 6,2, 9,6 hhv. 4,3, og altså er et spejlbillede af godsvognsparkens omfang, idet man dog må betænke, at de nu dominerende skinnerbusser har et akselantal på 4 imod de tidligere benyttede motorvognes 2 aksler.

Jeg tror, at banen — næst efter Lyngby-Nærum banen — kan gøre krav på prædikatet »Danmarks mindste godsvognspark«.

Prb.



V. G. J. IB 110



V. G. J. Q 94



Odense

Jernbanepersonalet anbefales

Guldregn Frugt og Grønt

Skibhusvej 61 A - Odense
Else Nielsen - Tlf. 12 76 63

Bolbro Materialhandel

Middelfartvej 81 . tlf. 11 45 12

Materialer, parfumer, sygepleje
Tobak og vine

Nyrop & Maag A/S

Klaregade 7 . Odense . tlf. 12 29 33

Sygeplejeartikler . instrumenter
bandager

Frisørsalonen

Vester Stationsvej 16 B - Odense
Moderne hårpleje
1. kl.s nobel betjening
Gurli Schmidt - Telf. 11 72 80

Skandinavisk Kaffe- og Kakao Komp. ½

St. Gråbrødrestræde 18 - Odense
Telf. 12 04 70

Assens

Jernbanepersonalet anbefales

Færgegaardens restaurant

Strandgade - Assens
Tlf. 428

Assens Møbelmagasin

Møbler - Gulvtæpper - Gulvbelægning
Østergade 33 - Assens - Telf. 45

Assens Tandteknik

Folmer Rossell - Korsgade 10
Kunstige tænder fremstilles og indsættes
Telf. Assens 546 - Privat 758

Nørrevold Apotek

Nyborg . Telf. 470

Erindres det . . .

For 50 år siden, september 1909

I forrige uge er fra vognfabrikken »Scandia« ankommet 8 truck-rejsegodsvogne litra Em. Den nye vogntype er bestemt til iltogene som afløsning for de mange 2-akslede rejsegodsvogne, der endnu løber i vore hurtigkørende tog. Der vil ialt blive leveret 50 vogne af denne type.

*

Ringkøbing-Nørre Omme-banen. Anlægget af denne bane er afgivet i entreprise til ingeniørfirmaet Brinch & Wolder.

For 25 år siden, september 1934

Statsbanerne har i denne måned sluttet kontrakter om store leverancer af nyt materiel, dels til den elektrificerede Holtebane, dels til den fjernere nærtrafik. Leverancerne til Holtebanen omfatter bygningen af 20 elektriske motorvogne og 10 bivogne.

*

En benzin-elektrisk motorvogn, der medførte rejsende, er den 23. ds. totalt nedbrændt på strækningen mellem Glostrup og Vigerslev. Ilden formodes opstået ved en kortslutning.

Personalets bestræbelser for at slukke ilden med vognens ildslukningsapparater lykkedes ikke, men de ca. 20 rejsende

kom i god behold ud af vognen, og den efterfølgende vogn kobledes fra og led ingen skade.

Toggangen hindredes i et par timer på begge spor, og morgentogene fik store forsinkelser.

*

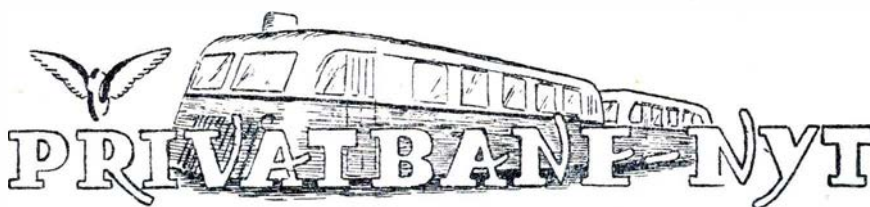
På Haderslev amtsbaner ved Matrup st. skete d. 15. et kraftigt sammenstød mellem et mergeltog på 16 vogne trukket af et damplo og 2 sammenkoblede motorvogne med rejsende. Uheldet skete i en kurve, og skønt begge førerne bremsede kraftigt, var det umuligt at standse togene. Lokoet og motorvognen blev meget svært beskadiget. 1 dame blandt de rejsende blev slemt forskåret af glasskår og andre fik knubs og skrammer af lettere art.

Uheldet skyldtes, at føreren af motor-toget var kørt fra Sønderbro st. uden tilladelse.



Skönhed, som De ikke aner,
findes langs

☆ *private baner*



Frederikshavn den 30. juli. Den 15. februar kørte en lastbil med påhængsvogn ind på overskæringen ved Rimmen st., trods rødt blinklys. Togets motorfører M. Simonsen, Skagen, så på lastbilens udstødningsrøg, at der blev givet gas, hvorfor han bremsede toget med farebremsen, og det lykkedes at standse toget i en afstand af 15 m fra lastbilens påhængsvogn. Chaufføren, der var fra Vejle, forklarede i retten i dag, at han først så det røde blinklys 25 m før overskæringen. Retten tog ud og besigtigede overskæringen. Retten fulgte ikke anklagemyndighedens påstand om frakendelse af kørekortet, men

idømte chaufføren en bøde på 300 kr. samt sagens omkostninger.

Randers den 31. juli. De voldsomme skybrud havde i morges undermineret dæmningen ved Dronningborg maskinfabrik således, at skinnerne svævede frit i luften, og der måtte i morgen- og formiddagstimerne udveksles rejsende ved Dronningborg Allé

Vordingborg den 7. august. Vordingborg byråd godkendte i dag købet af Kalvehavebanestrækningen fra Vordingborg til Lergravsvej i Bakkebølle samt Slotsstationen og Nyråd station for en pris af 144.000 kr.

Saxkøbing den 9. august. En 44-årig motorcyklist kørte ved 15-tiden ind i siden på skinnebussen fra Nykøbing F. og var dræbt på stedet.

Bjerskov den 19. august. Ved 8-tiden kørte en lastbil ind på overskæringen ved stationen og blev påkørt af motor-toget fra Køge. Bilen blev ramt på ladet, så de to mænd i førerhuset kom intet til.

Lemvig den 12. august. En vognmand fra Lomborg, der i juni måned var kørt over baneoverskæringen ved Bonnet st., medens det røde blinklys var i gang, vedtog i dag en bøde på 50 kr.

Vallø den 29. august. En 41-årig motorcyklist kørte ved 17-tiden ind foran motortoget på overskæringen ved Veds-kølle og dræbtes på stedet.

Ebeltoft—Trustrup. Banens regnskab blev forbedret med 41.000 kr., idet underskuddet gik ned fra 77.911 kr. i fjort til 37.099 kr. i år. En væsentlig årsag til forbedringen skyldes, at transporterne af stenmaterialer på grund af den milde vinter var steget med 50.000 t.

Hads—Ning Herredes Jernbane har i år et underskud på 112.540 kr. mod 87.975 kr. forrige år. Banen beskæftiger 76 personer, der havde haft en lønstigning på tilsammen 80.000 kr. Var denne ikke kommet, havde banens underskud været nede på ca. 30.000 kr. I løbet af efteråret oprettes der nye trinbrætstationer ved Parkvej og nord for Motorcompagniet i Odder.

Horsens—Odder banens underskud er steget fra 56.000 kr. i fjor til 77.500 kr. i år. Banens bilruter havde haft en nedgang på ca. 18.000 rejsende, hvorimod antal rejsende med togene var steget med ca. 12.000.

Høng—Tølløse. Banen har som tidligere meddelt et underskud på 194.031 kr. mod 142.385 kr. året før. Der har været en nedgang i antal rejsende på 8,13 pct. Derimod er godsmængden steget som følge af øgede sukkerroetransporter, der tidligere sendtes til Gørlev over Værsløv. Banens modernisering, der var budgetteret til 1,1 mill. kr. kom til at koste 1.285.000 kr. Arbejds lønnen var her anslået til 275.000 kr., men den blev 498.000 kr.

Nordfynske Jernbaners driftsunderskud blev 455.227 kr. mod 405.515 kr. året før. Antal rejsende med rutebilerne var faldet med 4832, heraf er halvdelen taget med jernbanen, hvor antal rejsende er steget med 2448.

Odsherreds Jernbanes underskud er blevet mindre, fra 300.200 kr. i fjor til 246.587 kr. i sidste regnskabsår. Der har været en stigning i de samlede driftsindtægter på 3,33 pct. Busruten Odsherred—København havde haft 62.340 rejsende, og banens andel i denne rute udgjorde 29.409 kr.

Randers—Hadsund. Banens underskud blev 67.000 kr. mindre end året før: 254.301 kr. mod 322.012 kr. forrige år. Antal rejsende er steget med ca. 7 pct., og godsmængden har også været stigende.

Ringkøbing—Ørnholm. Banens underskud steget fra 165.115 kr. til 181.135 kr. sidste år. Der har været stigning i både antal rejsende og i godsbefordringen, den sidste væsentlig som følge af militærtransporter til kasernen i Holstebro.

Varde—Grindsted. Driftsresultatet blev et underskud på 57.475 kr. mod 65.894 kr. i fjor. Banens andel i overskuddet på bilruten Vejle—Grindsted—Varde udgjorde 25.269 kr.

BELL-GRAPHIC SYSTEM

A/S SYSTEMEX
BORGERGADE 15 • KBHVN. K • PALÆ 2890

RANDERS-HADSUND

FRA	TIL	DOBBELT
OVERS HAD		
CYKLER	REJSEG.	BANEK.
PERS. ANBANE		
DATO	ENKELT	
JERNBANE A/S		

57075
SYSTEMEX KØBENHVN

MODEL JERNBANE

Morup-kongressen

Jernbane-venner er vi mere eller mindre alle, og de, der er det i højere grad, danner foreninger for deres interesse. Nogle omsætter interessen i bygning af egne jernbaneanlæg i lille målestok og dyrker det som en hobby. Sådanne mennesker har netop været samlet i København, hvor der mødte 300 jernbanevenner eller modeljernbane-folk fra næsten samtlige europæiske lande for at diskutere deres fælles interesser.

— Danmark er jo ikke noget dominerende land i den europæiske union, siger prokurist E. Albrechtsen, der er sekretær i Dansk Model-Jernbane Klub, København, der forestod det praktiske arrangement omkring kongressen. Vi har vel ca. 300 organiserede jernbanemodel-folk, men et stort antal dyrker deres hobby rent privat. At tusinder derudover interesserer sig for jernbaner og modelanlæg, fik vi tydeligt at se ved besøget på de udstillinger af såvel rigtige jernbanevogne og lokomo-

tiver som af modeller, der blev arrangeret under kongressen.

Standardiserede enkeltdele

På kongressen har man bl. a. drøftet en standardisering af enkeltdele til modelanlæg. Det vil gøre det lettere for modelfolk, når de i hvilket som helst land i Europa kan købe netop den eller den lille del, som de kunne have lyst til, og så ville, at det nok skal passe ind i deres egne anlæg hjemme.

Aktieselskabet
Handels- og Landbrugsbanken i Silkeborg
Tlf. 1024 (5 l.)
Filialer i Bryrup og Engesvang

Aarhus

Frugt- og Grøntforretningen

»Marselis«

Vagn Nielsen
Marselis Boulevard 80
Frugt - grønt - blomster
Tlf. Århus 4 21 37

Kolonialforretningen

Einer Mikkelsen
Skovvej 55 - Tlf. Århus 32 736
Kolonial - vin - tobak
Varerne bringes

K. A. HARTMANN Maskinfabrik $\frac{1}{2}$

Jydsk afdeling for oliiefyr
Harald Skovbygsgade 3 - Århus
Tlf. 2 16 77 - 2 18 19

Viktor Sørensen

Peder Christensens eftf.
Manufaktur - trikotage
Guldsmedgade 1 - Århus
Tlf. 3 58 56

Frederiksbjerg

elektromekaniske værksted

Pauls Plads 12 - Århus - tlf. 3 00 17
Køb, salg og bytte,
reparationer af el-motorer
Salg og opstilling af oliiefyr

Konfekturforretningen

Annelise Lauridsen
Tordenskjoldsgade 25 - Århus
Tlf. 6 88 30
Konfektur - chokolade

Murernes coop. Forretning

Gerlachsgade 28 - Århus
Tilbud og overslag gives
Tlf. 2 45 44



Ove B. Sørensen
Sdr. Alle 27 - Århus
Reparationer udføres - 1. kls service

Jernbanepersonalet anbefales

Modelsalon LA ROBE

E. M. Hessellund
Åboulevarden 98 - Århus
Tlf. 2 47 32

Peter K. Dolby & Søn

Kunstdrejere
Signalfløjter - Hornarbejde
Århus - Sjællandsgade 43 - Tlf. 28468

K F U M restauration

Klostergade 37 - tlf. Århus 2 14 16
Daglig god og billig kost
Pensionærer modtages

YDUN VASK

Odensegade 12 - Århus - tlf. 2 43 82
Våd vask - rulle vask
færdig vask. Spec.: skjortevask

Udlejningsforretningen

Carl Hansens eftf. - K. Røijen
Studsgade 29 - Århus - tlf. 3 53 98
Borde - stole - service m. m.
Lettere kørsel besørges

Cigarforretningen

Kruse Christiansen
Banegårdsgade 12 - tlf. 2 61 50
Cigarer - tobakker
vine - spirituosa

Kolonialforretningen

Sdr. Ringgade 47 - Århus - tlf. 4 32 44
Kolonial - vin - konserves
1. kls kaffe

Fjernsynsmagasinet

Tordenskjoldsgade 27 - tlf. 6 56 22
Nyeste modeller i fjernsyn og
radio. - Spec. værksted med
fagmæssig garanti.

GULDVAFLEN

Silkeborgvej 70 - tlf. 2 94 60
Alt i chokolade - konfekturer
og dessert-is

Abaco BLOMSTER

E. Aabentoft Jensen - tlf. 2 83 97
Østergade 28 - »Sygekasseborgene«
Anbefaler sig med alt
indenfor branchen

KNUD E.

Tordenskjoldsgade - tlf. 6 04 80
Alt i herrekonfektion og lingeri
Spec. målkonfektion.
Kvalitet og velklædt til rimelige
priser.

Slagterforretningen

I. P. Spang
Studsgade 12-14 - Århus
1. kls kød - flæsk - pålæg
Spec. ekstrafin medisterpølse
Tlf. 2 39 15

Gør Dem selv og Deres omgivelser i
godt humør — prøv en frisure hos

SALON LA REINE

Anders Brøndum
Guldsmedgade 20 - Århus
Tlf. 2 68 31. Ny indehaver.

CITY KIOSKEN

v/ Kr. Madsen, Møjlgade 78B
Tlf. Århus 2 65 61
Kort - uge- og dagblade

Kirsten Herløw

Landsretssagfører
Søndergade 76 - Århus
Tlf. 2 50 00

Aarhus opland

Hjemmebageriet

v. C. Petersen
Hovedgade 30 - Brabrand - Tlf. 6 00 06
Altid frisk brød og kager
Bestillinger modtages

Toledo Kaffebær

v. Harry Johansen (ny indehaver)
Moderniseret fra inders til yderst
Spanien 11 - Århus - Tlf. 33378

Åbyhøj farve- & tapethandel

Silkeborgvej 230 - tlf. 5 71 23
Tapet - farver - lakker
Rullegardiner - persienner

Markus

RADIO

Østergade, Grenå, Telefon 1027
RADIO og FJERNSYN

Trikotageforretningen

Ferdinand Kjær - Stilling
Stort udvalg i trikotage
lingeri og smaatting
Tlf. Stilling 17

Uden ANNONCERING

ingen forretning —
intet trives i hemmelighed . . .

Det kan være ting som koblinger, akselafstande på vognene, hjulflanger, sporprofiler og elektriske dele.

— Tyskerne hører til de førende på jernbanemodel-hobbyens område, og i Hamborg har man da også et af verdens største anlæg. Det er en nøjagtig gengivelse af strækningen Hamborg—Harburg, og man råder over alt det nødvendige materiel, så man kan arrangere en togtrafik ganske nøje efter den rigtige køreplan. Det er imponerende.

Også schweizerne er langt fremme. Ved St. Gotthard-banens jubilæum for nogle år siden lavede schweiziske modelfolk et mægtigt anlæg, der i fire afsnit viste særligt karakteristiske dele af banen.

— Men nu selve banerne, hvilken skala anvendes der?

— Der er to, enten skala O, der er 1:45 og altså ret stor, eller også H-O i forholdet 1:87. Det sidste er det almindelige ved private anlæg, medens den store størrelse bruges ved mange klubanlæg. Der er dog enkelte private, der har plads til disse noget større vogne på deres anlæg. Skala O er det almindelige for hjemmbyggede vogne, medens H-O plejer at være dels hjemmelavet, dels industrielt fabrikeret materiel.

Specialisering

— Jeg vil dog gerne sige, understreger prokurist Albrechtsen, at der i modeljernbane-hobbyen er fine muligheder for at specialisere sig.

Tag bare valget af tog. Man kan være »med på noderne« og hele tiden følge udviklingen inden for f. eks. DSB, så man går over fra damplokomotiver til MY-tog, eller man kan vælge en bestemt tidsperiode og nøjes med den. Et af vore æresmedlemmer er således oberstløjtnant Arendrup, der holder sig til de amerikanske prærietog.

Så er der andre, der lægger mere vægt på at få en så »rigtig« togdrift som muligt og tager mindre hensyn til selve togenes form og udseende. Andre specialiserer sig i togsammensætning og lokomotivplaner. Der er muligheder nok.

— Har kongressen givet de danske modeljernbane-folk ny impulser eller ideer?

— Tja, oftest er det jo gæsterne, der får mest nyt med hjem på disse kongresser, men vi danske er dog blevet klar over, at vi gerne vil have nærmere kontakt med danske jernbanevenner, og måske vil nogle af vore klubber ændre navn lidt, så der også bliver plads for folk —

i alle aldersklasser — for at være med, bare interessen for jernbaner er stor nok. Man behøver jo ikke direkte selv at »lege« med modeljernbaner for at få afløb for denne interesse.

Berlingske Tidende.

Dødsfald

Formanden for Dansk Model Jernbane Klub, civilingeniør Poul Erik Clausen, Charlottenlund, er død efter langvarig sygdom, kun 44 år gammel. Efter en kort tid ved DSB kom han til Lyngby-Tårnbæk kommune i en del år, oprettede derefter eget rådgivende firma, men blev i 1949 ansat ved Dansk Brandværnskomité, hvor hans arbejde var meget værdsat og hvor alle de mange han kom i berøring med satte stor pris på ham. Han interesserede sig levende for modeljernbaner og trak trods sin sygdom det store læs ved den store MOROP modeljernbane-kongres i København.

Vi bygger en svensk tømmervogn

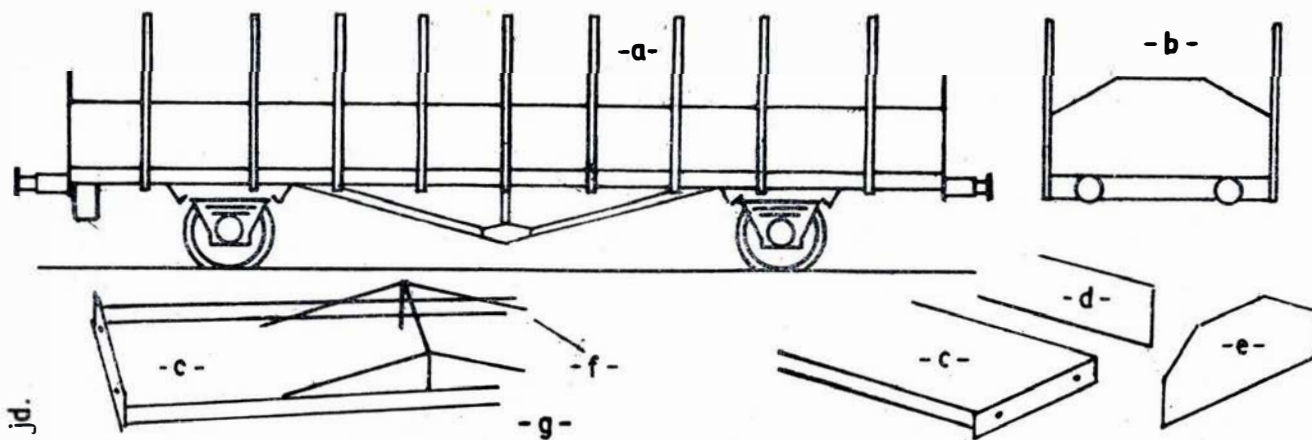
Den hyppigst forekommende udenlandske vogn på danske baner er den svenske O-vogn, der ses i så godt som hvert eneste godstog. Af den grund er det naturligt, at den heller ikke savnes på noget modelanlæg.

Vognen er ret karakteristisk på grund af endelemmernes særprægede form og jernsidelemmene, der kan fældes indefter.

Vognen er et taknemmeligt og velegnet emne til modeludførelse i metal, der jo er vort sædvanlige materiale. Vi bruger enten 0,5 mm zink- eller 0,25--0,3 mm messingplade.

Fig. a og b viser vognen i naturlig HO-størrelse fra side henholdsvis fra gavl.

Vognbunden c er 117×29 mm med ombukkede kanter til længdedragere og pufferplanker. Højden af længdedragerne er



Arbejdstegning til en svensk tømmervogn

Aktieselskabet
S. P. WODSKOU
Valdemarsgade 19, København V.
Tlf. Central 9434
Neon Lys - Elektriske Anlæg

E. Blach Hansen
Guldsmedie og Juveler
Leverandør til DSB Personale
Østergade 3 . Tlf. 800
Herning

G. H. MØBLER
Vestergade 34 - Varde
Tlf. 53
Alt i moderne nutidsmøbler
Reparation og ombetrækning

Randers

NIELS EBBESENS Bar

Storegade 12 - Randers - tlf. 1744

Hør får De maden uden ventetid til billige priser

Tobaks- og bladhandelen

K. Nygaard

Pr. Christiansgade 10 . Randers
Telf. 1067

Tobak . vine . spirituosa samt dag- og ugeblade

Raadhus-Kiosken

J. P. Olesen
Raadhustorvet 6

Altid 1. kl.s betjening
Telf. Randers 1498 - 4133

Kolonialforretningen

v/ Olav Oest

Bastrups alle 32 . telf. Randers 5117

Kolonial . konserver . vine
tobak . kaffe . spirituosa

Skomageriet Villa Nørrelyst

Aage Pedersen
Mariagervej 51 - Randers
Tlf. 1082

1. kl.s arbejde. 1. kl.s materialer

Vorup Cementvarefabrik

Mariendalsvej 16 - Randers - tlf. 3666

Betonrør for kloak og afvanding
Fortovs og havefliser.
Kantsten

Kolonialforretningen

Købmand Sv. Hage Kristensen
Kolonial . vine . tobak
spirituosa. SPEC.: KAFFE

Kristrupvej 83 . Randers . telf. 1630

Slagtermester Harry Fly

St. Blichersgade 21 B. Randers. tlf. 1440

1. kl.s kød . flæsk . pålæg
og salater

KIOSKEN

v/ C. H. Pedersen - Lervangen 56
Randers - tlf. 6225

Dag- og ugeblade
Skriverekvitter
Telegrammer til alle lejligheder

Randers

Slagterforretningen

v/ Erhard Rasmussen - (ny indehaver)
Nyvangsvej 14 - Randers - telf. 812

Alt i 1. kl.s kød og flæsk
hjemmel. pålæg - smørrebrød
og små varme retter

Kolonialforretningen

L. Overgnard
Glentevej 1 - Randers - tlf. 755
Kvalitetsvarer til den rigtige
pris . . .
Kolonial - vin - tobak
konserver - kaffe

Ryomgaard

ESSO servicestation

Skovvej 2 - Ryomgård - Tlf. 145

Benzin - Olie - Smøring -
Autoreparation

Ryomgaard Møbellager og Møbelsnedkeri

E. T. Svendstrup
Jernbanegade 23 - telf 95

Auning

Auning Plejehjem

v. diakon Arne K. Ottesen
Pensionspris: 10-12 kr. pr. dag
Tlf. Auning 146

Bagerforretningen

v. A. Brandt Sørensen
Altid frisk og lækkert brød og kager
Tlf. Auning 17

Jernbanepersonalet anbefales

Auning Boghandel

Erna Wolder
Telf. Auning 44

Jernbanepersonalets damer anbefales

SALON MINNA

v/ Minna Skarvad (ny indehaver)
Vor specielle klippeteknik
og permanentbehandling sikrer Dem
en smuk og holdbar frisure
Adelgade 74 - Hobro - telefon 1148

Hedensted

Jernbanepersonalet anbefales

TATOL udsalget

Vestergade 8 - Hedensted
Tlf. Hedensted 210

Alt i sæber og
rengøringsartikler

Bageriet

K. Wærum - Bredgade 10
Telf. Hedensted 140
Det lækreste brød - de bedste
smaakager
Bestillinger modtages

Jernbanepersonalet anbefales

VASKERIET

Mosevej - Hedensted - tlf. 181
Altid skånsom og nobel vask

Bagerforretningen

S. O. Schousbøll - Hedensted - tlf. 19
Altid fint og lækkert brød
og kager
Bestillinger til fester modtages

Hinnerup

Jernbanepersonalet anbefales

Kolonialforretningen

Henning Vinge
Storegade 2 - tlf. Hinnerup 38
Kolonial - vine - konserver -
tobak

Agnetes Hjemmebageri

Søndergade 8 - Hinnerup
- har brødet for
en lækker mund
Telf. Hinnerup 30

Langå

Langå Vaskeri

v/ M. Kastrup
Telf. Langå 180
Altid nobel og skaansom vask

Langå Dampbageri

C. G. Clausen - tlf. Langå 34
DE har ret -
vort brød og kager
er det lækreste!
Bestillinger modtages

2 mm, højden af pufferplankerne er 4 mm. Bukningen af vognbunden sker bedst i en skruestik.

Siderne d og gavlstykkerne e udskæres af samme materiale som vognbunden, målene til delene fremgår af fig. a og b. Efter at have bortfilet alle ujævnheder og grater fremkommet ved udskæringen, sammenloddess vognkassen.

Man sammenloddess først side- og gavlstykker, således at man får en firkantet ramme af samme størrelse som vognbunden. Ved denne fremgangsmåde kan man lettere få udført samlingen af vognsiderne korrekt, idet en uheldig lodning lettere kan pilles op og rettes, end hvis siderne med det samme blev loddet direkte på vognbunden. Siderne skal jo være lodrette og hjørnerne 90°.

Herefter loddess siderne til vognbunden, og sidestøtterne monteres. Sidestøtterne fremstilles af afklippede cykelleger eller andet lignende hårdt materiale. Montering af støtterne sker ved lodning, pas her endelig på, at samtlige støtter er lodrette. En iøvrigt veludført vogn mister sit gode udseende, hvis bare een støtte er skæv.

Mener man at have svært ved at anbringe sidestøtterne rigtigt, kan man lette arbejdet ikke så lidt ved at fastgøre sidestøtterne til vognsiden, inden vognkassen samles. Siden d anbringes på et plant underlag, f. eks. et lille stykke krydsfiner, hvortil siden fastholdes med små strimler med blyantsmærker, sidestøtterne lægges tape, placeringen af støtterne markeres henover blyantsmærkerne, fastholdes med små strimler tape under lodningen. Det betaler sig her at fremstille sidestøtterne noget længere, f. eks. 5 mm, end støtterne

på tegningen. Herved kan man efter endt lodning file støtterne ned og så opnå at få dem i nøjagtig samme højde både foroven og forneden.

Fig. g viser hvorledes armeringen f, der fremstilles af 1 mm hårdtrukket kobber eller messingtråd, fastloddess til vognbunden. Bredden af armeringen er 25 mm. På fig. a ser man, at armeringen er forstærket med en flad sekskantet plade; denne udskæres blot af hvidblik fra en gammel konservesdåse.

Nu er vognkassen forsåvidt færdig, vi mangler blot at fastlodde cylinderpufferne og et lille trin, der ses ved venstre pufferplanke på fig. a. Trinet er blot en lille bøjle af 0,5 mm messingtråd, der fastloddess til den indvendige side af længdedrageren. Den del af bøjlen, der udgør trinet, bankes inden fastlodningen flad, hvorved man får en trinflade.

Endelig anbringes lejblik og hjul. Vi anvender som sædvanlig »Longes lejblik med påsatte plastictrapejer. For ikke at få vognbunden fyldt med nitte- og skruehoveder, fastloddess lejblikket.

Koblingerne fastgøres ved hjælp af fladhovedet messingskrue fastloddet til undersiden af vognbunden.

Vognen gives nu en sidste afpudsning og males herefter med en lys rødbrun farve i overensstemmelse med de rigtige SJ-vogne.

Det bemærkes, at hele vognen, også armering, puffer og akselkasse, males i samme rødbrune farve. Svenskerne bruger ikke, som vi, at male undervognen sort.

Evt. påskrift anbringes på længdedragerne og markeres blot med små hvide prikker og streger. J. B. Dyrkilde.

egenskaber, talte vi meget om blænden, man må navnlig huske, at blændetallet giver oplysning om objektivets lysstyrke. Blændens åbning bestemmer, hvor meget lys der trænger gennem objektivet, ind på den lysfølsomme emulsion, og hvor meget der blændes af.

I amatørapparaterne er irisblænden den mest almindelige, med den kan man kontinuerligt forandre lysåbningen, d.v.s. den største åbning, den der svarer til objektivets lysstyrke, kan stadig formindskes i diameter og omvendt — ganske på samme måde som med øjets iris. Irisblænden består af seglformede, tynde lameller, ordnet i ringform og anbragt således på objektivatningens indvendige væg, at de kan drejes og altid danner en cirkel med fælles centrum. Irisblænden reguleres ude fra ved hjælp af en objektivring, hvorpå man altid kan aflæse den blænderåbning, man har stillet ind på. Den internationale blændeskala ser således ud:

2 2,8 4 5,6 8 11 16 22 32

Hver blænde i rækkefølgen giver kun halvt så meget lys som den foregående i talrækken, et objektiv med betegnelsen 5,6 er således kun halvt så lysstærkt som et objektiv der betegnes med tallet 4. Dette vil altså sige, at det ved eksposeringen kommer så nogenlunde ud på et, om man belyser $\frac{1}{50}$ sek. med blænde 4 eller $\frac{1}{25}$ sek. med blænde 5,6.

Blænden, lukkerhastigheden og afstandsindstillingen må indstilles for hver optagelse, og de er naturligvis indbyrdes afhængige af hverandre. Under gode lys-

FOTO hobby

Fotografering i solskin

Man ser alt for tit, blandt sommerens optagelser, at billederne er overeksponerede. Amatørfotografen kan ikke rigtig forstå dette, da der har været masser af sol, da det blev optaget. Ja, men det er jo netop her fejlen ligger, der har været for megen sol, og fotografen har ikke brugt blænden på den rigtige måde, man-

ge amatørfotografer er bange for at bruge deres blænde, og når man ikke blænder ned i stærk solskin, så skal negativet blive overbelyst, altså overeksponeret. Når der er stærk solskin, og man ikke tør bruge en lille blænde, så tag billedet hvor der ikke er sol, så skal det nok blive bedre — hvis man altså bruger f. eks. blænde 8, hvad de fleste vistnok gør. — I det efterfølgende skal vi fortælle lidt om blænden.

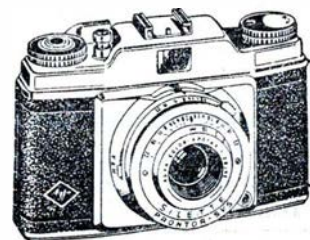
Blænden er en fast bestanddel af ethvert objektiv, i alle bedre kameraer er den bygget sammen med objektivet og lukkeren. Den har først og fremmest 2 opgaver, nemlig at regulere lysstyrken og dybdeskarpheden.

Da vi omtalte objektivernes optiske

De Skulle Bruge



KAMERAER OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder

Atelier og fotohandel

Storegade 47 - Esbjerg - tlf. 6043
Lilly Demant

Reklame-, selskabs- og pasfoto
Portrætstudier - børnefoto
Alt til fotoamatører

Fredericia

Manufaktur —

KONTANTEN

Svanberg Petersen
Danmarksgade 52 . Fredericia
Telf. 321

Solgaardens's

FRUGT og BLOMSTER

Kongensgade 57 - Fredericia - tlf. 386
Fineste frugt og blomster
til rimelige priser

Kolonial-Lageret

v/ Vagn Dahl-Hansen
Sjællandsgade 82 - tlf. 795
Kolonial - vin - tobak
konserves - kaffe

Jernbanepersonalet anbefales

TRICO

v/ G. Jørgensen
Nørrebrogade . telf. Fredericia 1931
Tricotage - småting

Viktualieforretningen

v/ Lilly Jensen - Falstersgade 12
Fineste paalæg . salater
konserves samt smørrebrød og
varme retter.
Telefon Fredericia 214

Trikotageforretningen

M. Simonsen . Jyllandsgade 45
Fredericia . telf. 507
Stort udvalg i manufaktur,
trikotage, lingeri og småting

Fredericia Mejeri

Gothersgade 14 . Tlf. 1428 - 1429
Altid 1. kl.s mejeriprodukter

Jernbanepersonalet anbefales

Manufakturhandelen

H L. Christensen Holbergsvej 39
Manufaktur - trikotage
Telf. Fredericia 3123

Skomager Kr. Jensen

Dyrhavevej 3 - Fredericia - tlf. 2844
Fodtøj til alle.
Skistøvler - gummifodtøj
Træsko-reparation

Fredericia

Autolakereriet

S. Christensen . Calvinsvej 41
Fredericia . tlf. 1329
Al sprøjtelakering samt under-
vognsbehandling udføres

Vejle

KØR SIMCA

Vejle Autohandel
v/ H. M. Pedersen
Borgvold 6 - Vejle - tlf. 2600

Th. Weissenborn & søn

Smede- & Maskinværksted
Gas . Vand . Sanitet . Varme
Oliefyur
Vejle . Volmersgade 5 . Tlf. 2075

Trekantens

Andelsvaskeri

Rugsted - Vejle - tlf. Rugsted 49
Indleveringssteder i
Fredericia - Vejle - Kolding

Slagterforretningen

H. Wie Nielsen (ny indehaver)
Kolding Landevej 60 - tlf. 2431
1. kl.s kød - flæsk - pålæg
spec. hjemmel. medister.

Tandlæge Erik Lassen

Kirkegade 2 . Vejle . tlf. 43
Konsultation: kl. 10—16
Lørdag 10—12

Horsens

Otto Nielsen's eftf.

Allegade 2 . Horsens
Telf. 2 17 70
Smukke og moderne
GRAVMINDER
til rimelige priser

N. H. Jensen's Møbelhandel

Hestødamsgade 3 . Horsens
Telf. 2 50 70

Horsens

Kolonialforretningen

v/ P. O. Christensen
Nygade 32 . Horsens . tlf. 2 39 54
Alt i 1. kl.s kolonial . vin
konserves . tobakker

Skanderborg

Jernbanepersonalet anbefales

Adelgades Mejeriudsalg

N. C. Jensen - Adelgade 95
Tlf. Skanderborg 197
Altid 1. kl.s mejeriprodukter

Silkeborg

YTTINGS

VIN og TOBAK

Nygade 35 . Silkeborg
telf. 1714
Tobak . vin . spirituosa

Frederiksberg Fiskehus

K. Lykke Rasmussen
Lyngbygade 2 . Silkeborg
Telf. 1759
Alt i årstidens fisk. Kun 1. kl.s varer

Ernst Østerlund

Randersvej 8 . Ry . Tlf. 76
Triumph . Victoria . Ardie
Aut. forhandler af Skoda vogne
1. kl.s værksted anbefales

Ikast

Jernbanepersonalet anbefales

FISKEHALLEN

v/ J. S. Jacobsen
Brogade 13
Alt i årstidens fiskesorter
Telf. IKAST 68
Ivan Jensens eftf.

Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

IKAST AFDELING
Telf. 557

forhold og med et lysstærkt objektiv fotograferer man ikke altid med fuld linse-åbning, men blænder af og vælger en tilsvarende længere eksponeringstid, er der meget lys, er man nødt til at blænde af, fordi man ellers — selv med de korteste eksponeringstider lukkeren kan komme ned på — ville få overeksponerede billeder. Hvis man har gode lysforhold, et lysstærkt objektiv og en god lukker, så man derigennem kan bestemme eksponeringsbetingelserne efter eget ønske, vil en blænde mellem 8 og 12,5 almindeligvis være passende, denne blænde giver de bedste betingelser for de fleste objektivers vedkommende. Når man blænder af, vil man først og fremmest opnå, at billederne bliver skarpere i kanten, fordi et almindeligt objektiv altid er mindre kortkorrigeret ud i kanterne end inde på midten, og man ved, afblændingen dækker disse randzoner, så de ikke medvirker ved billedannelsen på emulsionen.

Afblændingen forbedrer desuden dybdeskarpheden, og dette er som regel særdeles heldigt. Ved dybdeskarphed forstår man et objektivs evne til ved en bestemt indstilling at gengive genstande, hvis afstand fra kameraer er forskellig, således at de står skarpt. Hvis man nemlig indstiller skarpt på en genstand, der er nærved, synes baggrunden uskarp, og hvis man indstiller skarpt på en fjern genstand, bliver forgrunden uskarp.

Dybdeskarpheden er kun god ved en lille relativ åbning. Lysstærke objektiver har ingen god dybdeskarphed og må blændes ned, hvis man ønsker en stor skarphedszone. Ved fjernindstilling er dybdeskarpheden større end ved nærindestilling. Ved en lille blænde skærer lysstrålerne hinanden i en langt mindre vinkel, derfor er den spredningskreds, der forårsager uskarpheden, betydelig mindre og billedet bliver skarpere.

Vi har her forsøgt at gøre det forståeligt, hvilken betydning blænden har. Prøv engang at bruge blænden noget mere, og man vil snart opdage, at den er uundværlig, vær ikke bange for blænden — brug den.

Harald.



Grenå

Trafikkontrollør A. V. Skov, Silkeborg, er udnævnt til stationsforstander ved Grenå station, hvor stfst. G. R. I. Bakke har søgt afsked på grund af alder (68 år).

Tommerup

Stationsforstander A. O. L. Randrup-Thomsen, Langeskov, er efter ansøgning flyttet til Tommerup, hvor stfst. S. P. Jensen har søgt afsked på grund af alder (69 år).

Enghave

Trafikekspedient H. A. Hansen, Kokkedal, er udnævnt til stationsmester ved Enghave st., hvor stfst. H. M. Petersen er død (69 år).

Dødsfald

Togfører H. L. Jensen, fh. Østerport, 84 år.

Stationsbetjent H. D. Thomsen, fh. Ålborg, 84 år.

Lokofører J. A. Nielsen, fh. Frederikshavn, 83 år.

Lokofører Frode Nielsen, fh. Enghave mdt., 77 år.

Stationsforstander L. J. Hyttel, Hedensted 1936—51, 76 år.

Overmatros S. Eldrup, fh. Korsør, 76 år.

Stationsforstander N. T. Nielsen, Ejstrupholm 1942—49 og Gelsted 1949—56, 69 år.

Lokofører H. Leth-Nissen, fh. Vordingborg, 68 år.

Stationsforstander P. M. Petersen, Skanderborg 1949—57, 68 år.

Overportør Chr. Frederiksen, ØSJS Hårlev, 67 år.

Overportør H. Christensen, København H, 63 år.

Pakhusmester K. M. Saks vold, AP Ålborg, 62 år.

Overportør N. C. Schmidt, fh. Frederiksborg, 62 år.

Togfører P. C. V. Nielsen, fh. Kalundborg, 62 år.

Lokofører E. E. M. Mortensen, Haderslev, 52 år.

Lokofører H. O. Vesthede, fh. Lunderskov, 49 år.

Lokofyrbøder P. Larsen, Esbjerg, 31 år.

Forenings-nyt

Guldmedaille til Finland

Fredag den 31. juli kl. 10 samledes repræsentanter fra 14 lande i Stadtmuseum i München for at overvære åbningen af den 4. internationale kunstudstilling for jernbanefolk. For DJIF deltog formanden og sekretæren for hobbyafdelingen: S. A. Lowert Nielsen, Fa, og Johs. Christoffersen, Ar. En strygergruppe af Münchener Bundesbahn-Orchester indledte med musik af Händel. Derefter talte formanden for Sozialwerk der Deutschen Bundesbahn, dr. Erich Rixius, som bød velkommen. Festtalen blev holdt af generalpræsidenten for FISAIC, dr. Marcel Mollion, Commandeur de la Légion d'Honneur. Titlen har han modtaget for sit sociale og kulturelle arbejde for jernbanefolk. Den svarer omtrent til RD.

Efter dette blev resultatet af dommerkomiteens bedømmelse offentliggjort. Desværre blev der ikke noget til Danmark. FISAIC's guldmedaille gik til Finland for et oliemaleri af Timo Hämäläinen. 3 førstepremier gik til Schweiz, Italien og Jugoslavien, 2 andenpræmier til Italien og Tyskland og tredje præmie til Luxembourg. 3 fjerdepræmier til Belgien, Ungarn og Frankrig.

Derefter blev dørene til udstillingslokalerne åbnet, og man kunne hengive sig til beskuelser af de udstillede arbejder, ca. 650 af 177 deltagere fra 14 lande. Det er imponerende, hvad jernbanefolk har fremskillet i deres fritid af kunst i alle arter. Og vi fik det indtryk, at det har været vanskeligt for dommerkomiteen at finde frem til de præmieverdige. Der var også en afdeling for reklameplakater for jernbaner fra mange lande med smukke motiver, men ikke nogen fra Danmark. Rammen om udstillingen og måden den var opstillet på kunne man ikke forestille sig bedre.

Åbningshøjtideligheden afsluttedes med middag i Rathauskeller, og en rundtur i busser for de udenlandske repræsentanter gennem den nyopbyggede by München, som efter krigen var 60% bomberamt.

Det næste som FISAIC organiserer er 4. internationale fotoudstilling i Luzern, Schweiz, for jernbanefolk i dagene 12.—26. september 1959. Og internationalt sangerstævne i Frankrig 1960.

Johs. Christoffersen.

Stilman
STORMAGASINET

Bispensgade 5 - Åalborg

Aalborg

Fa. P. BØTTCHER guld- & sølvsmed

Kattesundet 1 - Aalborg
Nyt arbejde - reparationer
Stort udvalg i gaveartikler
Telefon 2 22 68

Jernbanepersonalet anbefales

Frugtforretningen „Himmerland“

H. Kjeldsen
Himmerlandsgade 21 - Aalborg
Telf. 3 21 45
1. kl.s frugt - grønt - blomster

Slagterforretningen

H. Nielsen
St. Billesgade 15 -
1. kl.s kød - flæsk - pålæg
Små varme retter
Telf. Ålborg 3 15 29

Boulevard Caféen

Boulevarden 39 - Aalborg

Et 1. kl.s madsted
Nobel og prima betjening

Møbelpolstring

v/ Carl Hansen
Jernbanegade 20 - Aalborg - tlf. 2 94 85
Reparation af polstrede møbler
samt tæpper.
Tilbud uden forbindelse

A. C. Johansens efft.

Boulevarden 2 - Aalborg - tlf. 2 56 88
Alt i isenkram - glas - porcelæn
og udstyr

Brønderslev

Traktor- og autoværksted

Møjlstedgade 4 - Brønderslev
Vi anbefaler os med smøring
og reparationer
Telf. 314 — Vagn Larsen

Kolonialforretningen

S. A. Larsens efft. — P. E. Borup
Kolonial - vin - tobak
konserves. — Spec. kaffe
Husk — magen til kaffe
kan ingen anden skaffe . . .
Frederiksgade 8 - Brønderslev . tlf. 350

Hjørring

Jernbanepersonalet anbefales

HOTEL HAFNIA

Jernbanegade 24 - Hjørring.
Noble værelser. 1. kl.s køkken
Prima betjening.
Telefon 1850

Tobaksforretningen

Bispensgade 79 - Hjørring - tlf. 2128

Tobak - cigarer - cerutter
Dag- og ugeblade

Kolonialforretningen

K. A. Sudergaard
Skagensvej 16 . tlf. Hjørring 247
Kolonial - vin konserves
tobak
Spec.: kaffe

Frederikshavn

WÆHRENS

Rimmensgade 35 - tlf. 413
Kolonial - delikatesser
Kaffe — god til sidste dråbe

KIOSK »CITY«

Søndergade 7 - Frederikshavn
tlf. 22 26 00
Dag- og ugeblade
Tidsskrifter og modeblade
Papirvarer. — Aut. tipstjeneste

Hobro

Auto-lakereriet

Nyvej 18 - Hobro - tlf. 1083
1. kl.s autolakering
SV. MEJLSTRUP

Jernbanepersonalet anbefales

Kolonialforretningen

Adelgade 5 - Hobro - tlf. 41
1. kl.s kolonial - vin - konserves
G. Albertsen

Dampvaskeriet EXPRES

Nygade 17 . Nykøbing Mors
1. kl.s vask
Telefon 477

Løgstør

Løgstør Andels Svineslagteri

Telf. Løgstør 9

Løgstør KUL-IMPORT

Telf. Løgstør 18

Jernbanepersonalet anbefales

Bageriet

J. V. Jensen - Bredgade 38
Altid lækkert og velsmagende Brød
og kager
Bestillinger modtages

SNEHVIDE vaskeriet

S. Carstensen - Rådhusgade 11
1. kl.s nobel og skånsom vask
Telf. Løgstør 180

STRØG baren

H. Hvidberg - Østerbrogade 22
Her får De kaffe og middag,
som De ønsker
Is - Soft Ice - Konfekturer
Tlf. Løgstør 89

Bageriet

Arne Johannesen - Søndergade 1
Altid 1. kl.s brød og kager
Telf. Løgstør 94

Bjerringbro

Kirstine Jensen's Tandteknik

Storegade 2 . Bjerringbro
Telf. 247

Hjemmebageriet

Skolegade 4 . Bjerringbro
Telf. 359
Altid 1. kl.s brød og kager
Bestillinger modtages

Rigtige bøger til rigtige priser

Fremads Folkebibliotek har startet sæsonen

En af de allerstørste succeser i Danmarks førende billigbogserie, Fremads Folkebibliotek, var »Lev stærkt — dø ung«, så det er med glæde at man nu igen ser den fremragende amerikaner, Willard Motley, i spidsen for en FFB-serie. Den store 2-bindsvroman »Vi stred i Mørke«, der dramatisk og knaldhårdt beretter om de hjemvendende US-soldiers og deres forsøg på at vende tilbage til et normalt liv efter årene ude på slagfelterne, er et værk der skånseløst afdækker den moderne storbyssamfunds- og menneskejungle. En roman, der både vil gribe og fængsle enhver der nu får den kæmpechance at kunne erhverve en stor verdensbestseller for en brøkdal af normal bogpris.

Fremads Folkebibliotek fortsætter nemlig med sin næsten ufattelige prispolitik: trods et nyt og afgjort endnu fornemmere udstyr end nogensinde og trods at raden af store forfatternavne fortsættes med uformindsket kraft, kan man stadig tilbyde en bog på gennemsnitligt 240 sider for mindre end 4 kr. — indbundet i det smukkeste alkorbind vi mindes at have set, for kun 5,85 kr. Held dem, der er blevet bogkøbere og bogsamlere i en FFB-tid — aldrig før så billigt — og godt!

Cronin og Caldwell-successer

Et andet stort trumfkort er den berømte Cronin's gribende og morsomme »Grønne År« — en af forfatterens allerbedste, og det ved enhver hvad vil sige! Erskine Caldwell, hvis »Vorherres lille Ager« blev en af de store FFB-træffere, kommer igen med intet mindre end sin verdensrekordsucces, »Tobaksvejen« (den gik som teaterstykke hele 7 år i træk på samme teater i New York!). En dristig og saftig sydstatsroman der bliver klassiker. En af radioens allerstørste succeser var Leo Perutz historiske epos om »Den svenske Rytter« — og mage til spændende og virtuost fortalt roman skal man lede efter i årevis. Desuden kommer en af de store islændinge nu i FFB: Kristmann Gudmundssons dejlige »Livets Morgen« — (foreløbig læses Gudmundsson på ikke mindre end 30 sprog!)

Norge repræsenteres af sin vel største

nulevende forfatter: Tarjei Vesås med en forrygende travsportsroman »De sorte Heste«.

Stærke danske navne i FFB

Men den danske ende af serien er sandelig ikke at kimse af: igen en Freuchen, tilmed hans største roman, »Larions Lov« om den sidste store indianerhøvdings kamp mod de indtrængende hvide — desuden en dristig og blodrig roman om det gamle grusomme Rom af Lis Elkjær, om den fandenivoldske Livia, der hader og elsker sig til magtens tinde, for så at — nej, lad »Værst for Augustus« tale for sig selv — ingen kan skildre en sådan bog i få ord. Og mon det ikke vil glæde alle yndere af den gode underholdende roman, at Karen Aabye's »Det skete ved Kisum Bakke« er med blandt de ti bind. Vi glæder os i hvert fald til det effektfulde punktum som landets mest læste forfatterinde sætter på FFB's 8. årgang.

»Alt har sin pris«

Grafisk Forlag har fornylig udsendt en bog med den lidt vage titel: »Alt har sin pris«. Det er en kriminalroman, og man arbejder sig langsomt gennem en hel del sider uden rigtig at fange noget kriminelt. Men pludselig er man midt inde i det allerkoldeste gys, og så er man håbløst fortabt. Man må fortsætte til den bitre ende, hele tiden med en forbitret kriblen i hårtoppen. Handlingen skal ikke beskrives, den skal læses, og lad ikke fruene i huset få fat i den, en aften farmand ikke er hjemme. Der skal helst være et mandfolk i huset, når det rigtig går løs.

Og når man så er færdig med den nervepirrende handling, så dukker der et psykologisk problem op. Nemlig, om man skal føle sympati for bogens hovedperson, Glyn Nash, eller ønske ham hen hvor pebret gror. Absolut en bog, der kan anbefales. (Forfatter: James Hadley Chase, pris: kr. 12,50).

Fra samme forlag er udkommet »Min General«. Man venter sig noget i retning af Kirst »0-8-15«, og bliver egentlig ikke skuffet. »Min General« er morsom,

satirisk og absolut velskrevet. Men det er som om man føler, der sker for lidt, når man vurderer det oplagt gode emne. Generalen er for så vidt en temmelig ligegyldig stivbenet tysker, der intet andet kan end tænke taktisk og strategisk, og derfor ikke ejer hverken humor eller livssyn. Det er hans chauffør, stabssergent Horlacher, der er bogens egentlige hovedperson, og han klarer sig ualmindelig godt, såvel under som efter krigen. Man hygger sig i selskab med »Min General«, og alene det er en stor anbefaling. (Forfatter: Karl Ludwig Opitz, pris kr. 13,50. Indb. kr. 19,50).

V. J.

Salzburg und das Salzkammergut

Tilsendt fra Tysk Bogimport A/S.

I en 200 sider smukt indbundet bog får vi et indblik i de mange og store indtryk, Salzburg og Salzkammergut har gjort på kendte malere. Gennem deres malerier, raderinger, kultegninger o. s. v. foretager vi en interessant rejse, dobbelt interessant fordi den med vidt forskellige øjne bringer os både fortid og nutid og sætter os i stand til at sammenligne med, hvad vi selv måske har set på turen til det dejlige bjergland.

For de, der holder af minder fra rejser i form af bøger med smukke illustrationer, kan denne bog anbefales på det varmeste. Ganske vist er det ikke farvefotos, men kunstnernes fortættede fortælleevne er mange gange mere værd.

Reisen ohne Hotel

Richard Carl Schmidt & Co., Braunschweig.

Dette var den første helt store campingroman, og givet ikke den sidste. Denne herlige form for friluftsliv har mange åbenbare fordele af hvilke blot et par skal nævnes her.

Hvad enten man tager på ferie i tog, på cykel eller i bil, kan lejrudstyret medbringes, og når man først er kommet frem til feriens mål, er der ingen udgifter til dyre hotelværelser, og oven i købet lever man i nær kontakt med naturen fremfor måske at skulle drive nogle ensomme timer bort i et kedeligt hotelværelse eller dito -skrivestue.

Og vil man flytte, ja, så bare op med teltpælene, ikke noget med at bekymre sig

Brønderslev ny varmerulle

Alt tøj modtages til varmerulning
Absolut små priser.
ESTHER SØRENSEN
Smalbyvej 76 - Telf. 944
Tøjet hentes og bringes

Husk

banegårdsrestaurant

Silkeborg

R. E. Madsen - Tlf. 717

Jyllands Tæppelager

Store Torv

Århus

O. Lings

om, hvor vidt der nu også er plads på hotellet i næste by.

Disse og mange andre ting kommer Carl Hertweck ind på i sin bog »Reisen ohne Hotel«, en praktisk fører og uvurderlig hjælper for både nybegynderen og den fuldbefarne i lejrspport.

Ost-Spanien

RV-Landkarten, Stuttgart. Ca. kr. 7,50.

Et kort over Spanien kan vel i sig selv være en ganske interessant ting at studere. Spanien er — trods dets åbenhed overfor turister — ligesom et lidt lukket land, vi ikke kender alt for meget til, et land der nok kunne være et bekendtskab værd. Og da det desværre ikke er os alle beskåret at have lang nok ferie til en så lang tur ((for det økonomiske spiller ingen rolle: Hvad rejsen eventuelt koster mere, sparer man i det daglige dernede), kan vi jo ty til at sidde lidt og fundere over et strålende landkort. En god og morsom beskæftigelse.

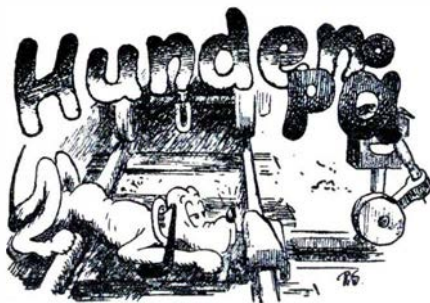
Kortet byder på alle veje, der er værd at befære, samt alle jernbanelinier, og er både for spaniensfareren og blot »korttusten« interessant læsestof. *jas.*

Uniform Railway Gauge. Lothian Publishing Co., Melbourne, Australien. Ca. kr. 30,00

Hvor er det interessant for en gangs skyld at holde en bog om jernbanevæsen i hånden, som er anderledes end de fleste. I dette tilfælde er bogen anderledes på to væsentlige punkter: Den er helt fra Australien og behandler nogle jernbaner, vi ellers ikke hører meget fra, og den behandler et ganske specielt emne, som vel er påtrængende mange steder, men næppe så stærkt på dette verdens mindste kontinent.

Australien har i hovedsagen fire forskellige sporvidder, nogenlunde ligeligt fordelt over forskellige stater i verdensdelen, og denne politik — snæversynet som den har vist sig at være på trods af mange advarsler — koster i dag landet uhyre summer og specielt dets jernbanebestyrelse uhyre summer penge. Tænk Dem f. eks. byen Port Pirie, hvor baner med tre forskellige sporvidder mødes, eller et tilfælde som en lang strækning, hvor normalsporede vogne bliver kørt op på bredsporede for senere atter at rulle videre på egne hjul. Det er klart, sådan en trafik er dyr, og specielt den transiterende banestrækning sætter til på den.

Læs om dette og meget, meget mere interessant i en bog, der er ud over det almindelige. *jas.*



Af vor korrespondance —

— Har bladet nogensinde hørt om en mand, der havde et horn i siden — på sig selv? — Ha, ha! *Daglig læser.*

— Ja, det har vi da rigtignok. Den i de gode, gamle dage meget kendte stationsforstander i Vedbæk, Don Carlos, havde netop sådan een stående — udstoppet.

Det var en afdanket mexikansk to-reador, som man — efter tidens skik — havde præpareret på denne måde, i stedet for — som her — at pensionere ham. Fremgangsmåden synes os fremmed og kan måske diskuteres. *Red.*

— til foranledning og videre underretning af de pågældende!

Selvfulgelig er det lystmord at dræbe glæden hos folk!

Ak — for silde!

— Jovist var jeg forelsket — ja, jeg var så borte i hende, at jeg kunne have spist hende — — — og bare jeg havde gjort det!!!

Imødekommende tilståelse

— Ja, jeg tilstår ærligt og villigt, at jeg slet ikke fatter, hvordan de kan tale sammen trådløst — men jeg vil på den anden side også gerne indrømme, at jeg såmænd heller ikke begriber en døjt af, hvordan man kan snakke sammen *med* tråd!

Det hjalp ikke

Ane levede et stormfuldt ægteskab og sagde engang til sognepræsten på sit hjemsted, at hun nu ville skilles. Som det var hans pligt, prøvede præsten på alle måder at få Ane på andre tanker, men den beslutsomme kone erklærede, at nu måtte det være forbi.

— Husk nu, lille Ane, svarede præsten, at en skilsmisse er en alvorlig sag, og jeg bliver nødt til at spørge dig, om du selv har vist tilstrækkelig vilje til jert ægteskabs fortsættelse.

Det mente Ane, at hun havde.

— Ja, men Ane, har du også sanket gloende kul på din mands hoved?

— Nej, hr. pastor, det har jeg ikke — men jeg har prøvet med kogende vand!

Cirkus i by —

— Far, der er kommet cirkus, skal vi ikke derhen i aften?

— Nej, det tror jeg ikke.

— Jamen, far — der står på plakaterne, at de har den største samling af dresserede rovdyr!

— Nej, rovdyr ser bedst ud i zoologisk have!

Noget efter kommer drengen hjem igen.

— Far, der står på plakaterne, at der er en nogen dame, der rider rundt på en hvid hest!

— Nå, står der det, min dreng — ja, så tror jeg vi skal derhen — for det er så længe siden, jeg har set en hvid hest!

Muligheden foreligger

— Var din onkel ikke ligesom »lidt til en side«?

— Åh, det er vanskeligt at sige, for testamentet er endnu ikke åbnet!

Rette ord i rette tid

Nu da jagten er ved at gå ind, opfordrer Foreningen til større Færdselssikkerhed indtrængende alle jægere til at holde krudtet tort — så man kan undgå de sædvanlige mange våde skud.

Nu er det jagttid igen

En mand kom hen og hilste på en søndagsjæger, der imidlertid ikke straks kunne erindre bekendtskabet:

— Undskyld, men hvor har jeg truffet Dem før?

— Åh, lad os ikke tale om det — det var nu i min højre skulder, men rent overfladisk!

Tidligt med på (u)oderne

Blafferiet er nu allerede så gammelt, at det har nået anden generation.

Se blot til det lille blafferbarn i sin vugge, det løfter tommelfingeren mod de forbigående, hvis det vil »tages op«.

Et skud i natten

viste sig ved dag gry kun at være et muldskud.

LIND HANSEN
KULTORVET 14 C. 6288
LEVERANDØR AF CLICHEER
OG BILLED MATERIALE
TIL DE MEST BETYDENDE
DAG- OG UGEBLADE I KØ-
BENHAVN OG PROVINSEN

Varde

Jernbanepersonalet anbefales

KIOSKEN

Klara Fogelberg (Ny indeh.)
Dag- og ugeblade - telegrammer
Nørregade 27, Varde, tlf. 807

M. A. Buchardts efft.

H. C. Nielsen
Alt glarmesterarbejde udføres
Bilruder indsættes
Tlf. Varde 279

LÅKSEBODEN

E. Madsen . Storegade 29 . Varde
Altid frisk fisk lige fra havet
Telefon 90

Ribe

Jernbanepersonalet anbefales

OBS. Tøj i samme Vask

4 kg kogeægte el. kulørt 3,85
6 kg kogeægte el. kulørt 5,00
8 kg kogeægte el. kulørt 5,50
Saltgade 6, Ribe, tlf. 847

Jernbanepersonalet anbefales

WEIS STUE

Olga Henriksen
Torvet, Ribe, tlf. 700

Konfekturføretningen

Kaja Rasmussen. Olga Nissens efft.
Sønderportgade 13, Ribe
Hjemmelavet chokolade og konfekt.
Gaveæsker
Tlf. Ribe 536

Frugt- og Grønthandelen

Gartner M. Østergaard
Tangvej 21, Ribe, tlf. 802
Altid 1. kl. frugt og grønt
samt blomster

Alt i tandteknik

S. Larsen
Saltgade 5 - Ribe - Tlf. Ribe 523
Træffetid: kl. 10-16
Lørdag efter aftale

Brande

Brande Andelsmejeri

Altid isafkølet mælk og fløde
Stassaniseret sødmælk
Telf. Brande 12

Torvets Konditori

Lauge Jørgensen
Storegade 33 - Brande
Altid 1. kl.s brød og kager
Telf. Brande 38

Ranghilds Konfekturer

Storegade 4, Brande, tlf. 236
Konfekturer og chokolade
Flotte gaveæsker

PENSIONATET

v/ K. og V. Andersen
Et 1. kl. spisested
Stationsvej 6, Brande, tlf. 453

Kolding

Jernbanepersonalet anbefales

HJEMMEBAGERIET

v/ H. Ernsten
Dalbygade 22 . Kolding
tlf. Kolding 1076
Prima brød og kager. — Bestillinger
modtages

Olaf Christensen

Klinik for kunstige tænder
Slotsgade 19 - Kolding - tlf. 4216

Viktualie-kælderen

v/ Arne Guldbrandtsen
Damhusgade 17 . Kolding . tlf. 3182
1. kl.s pålæg og salater

Salon LADY - Gretha Clausen

Agtrupvej 40 - Kolding - tlf. 1194
Nyeste frisurer og permanenter
1. kl.s hårpleje

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

Aage Bruun, Lunderskov, tlf. 165
Altid 1. kl. kød - flæsk - pålæg
og fineste salater

Sønderborg

Glarmester

Børge Nielsen

Rønhaveplads
Perlegade 65. Sønderborg Tlf. 2 22 27
Billedindramning . blyindfattede
ruder
Reparationer. Alt i 1. kl.s arbejde

Vi anbefaler . . .

Skotøjsreparationen

A. Andresen
St. Rådhusgade 4
Sønderborg . tlf. 2 33 49

Jernbanepersonalet anbefales

Rekord VASK

Herman Bangsgade - Sønderborg
Vask med komfort -
hos REKORD
Tlf. Sønderborg 21122

Vi anbefaler

Fru K. Thomsen's Tandteknik

St. Rådhusgade 11 - Sønderborg
Telefon 2 31 74

PENSIONATET

v/ frk. I. og M. Tychsen
Helgolandsgade 24, Sønderborg
God og sund kost
Tlf. 22337

Bageriudsalget

H. Henriksen, Rylen 1, Sønderborg
Frisk og lækkert
brød og kager
Bestillinger modtages: Tlf. 23643

ALSBOB Trikotage

v/ A. M. Eriksen, Ringgade 192
Trikotage-småting
Tlf. Sønderborg 21675

K. F. U. M. restauration

Løkken 18 - Sønderborg - tlf. 2 29 12
Pension — Et godt madsted
H. Christensen

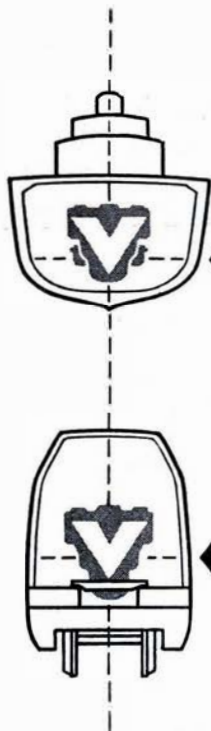
Jernbanepersonalet anbefales

ALS KROEN

Stavenbølsgade 21, Augustenborg
Et 1. kl. madsted
med den fineste kaffe!
Møde- og selskabslokaler
Tlf. Augustenborg 73

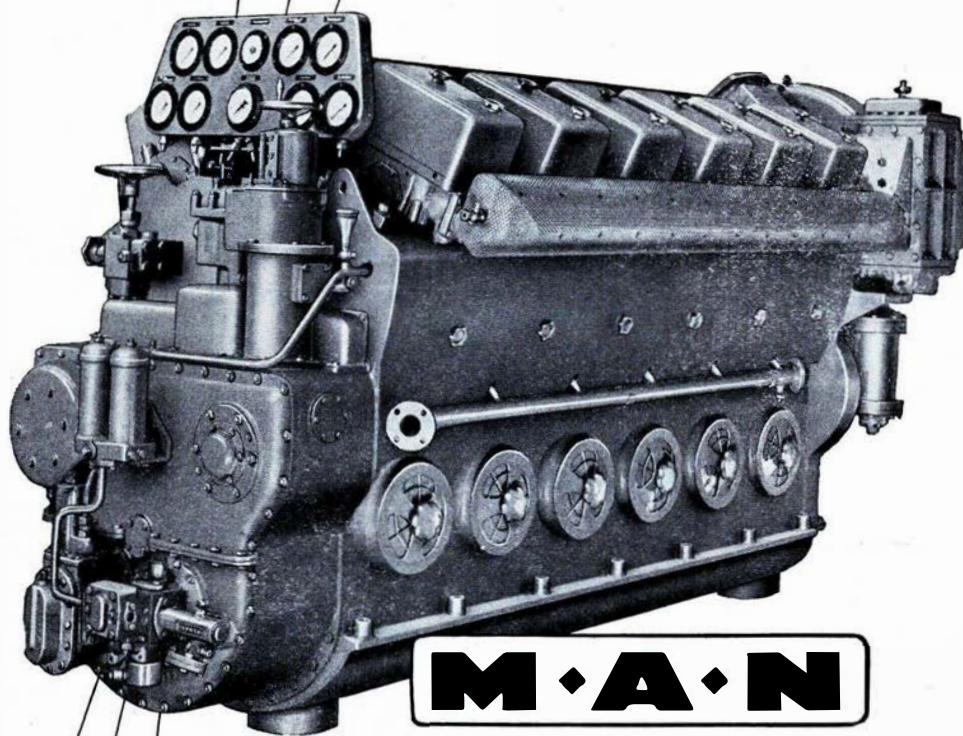
V

DIESEL



Motortypen VV udvikler
540-1160 ehk. ved 650-
1000 o/min. u/ tryklad-
ning, og indtil 2080/ehk.
med trykladning.

Bliver i stigende grad an-
vendt i lokomotiver og
skibe.



M·A·N

MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG · WERK AUGSBURG

Repräsentation:

Protechnico $\frac{A}{S}$

VESTER FARIMAGSGADE 1 KØBENHAVN V MINERVA 2062